



Dorffest Ferdinandshof vom **28.07. - 29.07.2023** | Festplatz Ferdinandshof

Fr | 28.07. Umzug, Bürgermeisterempfang...

18:30 Uhr **Umzug** mit der **Rosower Schalmajenkapelle** - Treffpunkt Kita Storchennest
19:00 Uhr **Eröffnung des Festes / Bürgermeisterempfang** mit einem Fass Freibier
19:15 Uhr **Treff der Generationen** - großes Platzkonzert der **Rosower Schalmajenkapelle**

Fr | 28.07. It's My Life - 90er & 2000er Party

20:00 Uhr **It's My Life** - die große **90er & 2000er Party** mit **DJ Melody & DJ Jerry**

Sa | 29.07. Familientag - Musik, Aktion, Spaß

10:00 Uhr **Tag der Vereine & Verbände, Floh- und Krammarkt, Oldtimerausstellung**
11:00 Uhr Zünftiger **Musikalischer Frühschoppen** mit kultiger und poppiger **Blasmusik**
11:30 Uhr Mittagessen aus der **Feldküche der FFW Ferdinandshof**
13:00 Uhr **Kaffee- und Kuchentafel** der Vereine und Verbände
13:00 Uhr **"Gute Laune, Musik & Tennemann"** der beliebte Radiomoderator **Leif Tennemann** wird neben seinen Paraderollen **„Hausmeister Erwin“** und **„Vorsicht Leif“** weitere Künstler im Nachmittagsprogramm begrüßen u.a. die **Tanzgruppe MIRA**, Schlagersängerin **Monika Herz** - Unterhaltung für die ganze Familie bis 18:00 Uhr
16:15 Uhr Prämierung der **schönsten Balkone und Vorgärten** der Gemeinde
16:30 Uhr Stargast **Monika Herz** - die beliebte Künstlerin mit ihren Hit **„Kleiner Vogel“**
18:30 Uhr Musikalischer **Abendgruß** mit dem **Sandmännchen** und Freunden

Sa | 29.07. Atemlos durch die Nacht...

20:00 Uhr **Atemlos durch die Nacht...** - die große **Schlager-Party** mit **DJ Silvio Gresing**
22:00 Uhr **Die JunX** - das Hamburger Schlager- und Pop Duo live - Party und Schlager Total





*Unsere Kunden
sind die
beste Werbung*

Sehr zu empfehlen. Top Makler ist einfach nur weiterzuempfehlen.
Möchte einfach nochmal Dankeschön sagen, für die schnelle Abwicklung.

Herr Lemke

Immobilienkaufmann Ralf Pete
Tel.: 03973- 4490858 | Mobil: 0170-2837799



Haff-Immobilien.de
Thomas Michaelis

Ihr Maklerbüro vor Ort

 Sachverständiger & Wertermittlung

17373 Seebad Ueckermünde • Töpferstr. 14
Tel. 039771 - 59 79 77



Unsere
Diamantene Hochzeit
war ein schönes Fest.

Für die vielen lieben Glückwünsche
und Geschenke bedanken wir uns
ganz herzlich.

**Renate und Wolfgang
Tammert**

Heinrichsrub, im Juni



- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung

von Immobilien

Tel. 03976 - 43 40 www.mele.de/immobilien

**Das nächste Amtsblatt
erscheint am 25.08.2023**

Anzeigenschluss ist am 10.08.2023

Sie möchten Ihr Unternehmen bewerben oder sich bei Ihren Kunden bedanken? Bei uns schalten Sie schon ab 45,- Euro (zzgl. Mwst) Anzeigen.

Oder möchten Sie sich mit einer privaten Anzeige bei Ihrer Familie, Freunden und Bekannten bedanken? Eine Anzeige zu verschiedenen Anlässen, wie z. B. Hochzeit, Geburtstag, Vermietung oder Trauer, ist ab 35,- Euro möglich.

Anzeigenannahme
Schibri-Verlag
Milow 59 • 17337 Uckerland
Tel.: 039753/22757
WhatsApp: 0160/93871644

Gewerbl. Anzeigen: helms@schibri.de
Privatanzeigen: goth@schibri.de

WIR SIND UMGEZOGEN!

Ab sofort finden Sie uns in unserem Büro in Milow 59



Schibri-Verlag

*Wenn sich der Mutter Augen schließen
und ihr liebes Herz im Tode bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen,
ein Mutterherz ersetzt man nicht.*



Herzlichen Dank

sagen wir allen Freunden und
Bekannten, die unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Rita Kraft

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ganz besonderer Dank gilt Dr. Pyra und Schwestern,
dem Pfllegeteam der DRK-Sozialstation Torgelow,
dem Team der mobilen Wundversorgung Mevice Schwedt,
dem Team der ITS im AMEOS KH Ueckermünde,
dem Bestattungshaus Dohnke und der Gärtnerei Rollik.

Im Namen aller Angehörigen

Christine und Ralf Brandt



DANKE Für die erwiesene Anteilnahme durch
liebepoll geschriebene Worte, Blumen
und Geldzuwendungen sowie das
ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte
unserer lieben Mama

LISE-LOTTE STREY
sprechen wir auf diesem Wege,
allen Verwandten, Freunden, Bekannten
und Nachbarn unseren Dank aus.

Ein besonderer Dank gilt der Arztpraxis
Dr. Kubicki, dem Pflegeheim Kursana
Am Tanger, der Gaststätte Zur Alten Post
sowie der Binderei Hase. Dank gilt auch
dem Trauerredner Herrn Weiler für
seine tröstenden Worte sowie dem
„Bestattungshaus Focke“ für die hilfreiche
Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Im Namen aller Angehörigen
Die Kinder
Torgelow, im Mai 2023

*Die Erinnerung ist das einzige Paradies
aus dem wir nicht vertrieben werden können.*

Wir nehmen Abschied von unserer
lieben Mutti, Oma und Uroma

Herta Kraatz

In Liebe und Dankbarkeit
deine Kinder,
Enkelkinder und Urenkel

Torgelow, im Juli 2023

*Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir, und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst nur einen Platz zwischen euch,
so, wie ich ihn im Leben hatte.*

Nach langem, mit Geduld ertragenem Leiden,
verstarb unser geliebter Sohn und Bruder

André Borkam

* 27.04.1971 † 03.07.2023

In stiller Trauer nehmen Abschied

Deine Eltern

Schwester Kerstin mit Familie

Schwester Kathrin mit Familie

Bruder David mit Familie

*André findet seine letzte Ruhe auf dem Friedhof Garstedt,
Ochsenzoller Straße 43, 22848 Norderstedt.*

*Für die vielen liebevollen Worte, Blumen und Geldspenden
sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte
unseres lieben Entschlafenen*



*Karl-Otto
Grimm*

*möchten wir allen Verwandten, Freunden
und Bekannten herzlich danken.*

*Ein besonderer Dank gilt dem Pflegeheim Ferdinandshof,
der Freiwilligen Feuerwehr Ferdinandshof sowie
dem Bestattungshaus Fam. Manteuffel.*

Im Namen aller Angehörigen
Norbert Grimm

Ferdinandshof,
im Juni 2023

Erscheinungsdaten

Die nächste Ausgabe
des Amtlichen Bekanntmachungsblattes

TORGELOW - FERDINANDSHOF

erscheint am: 25.08.2023
Redaktionsschluss ist der: 04.08.2023



Festspiele M-V in Torgelow

PHILHARMONIX

The Vienna Berlin Music Club



Nicht ganz klassisch

Sonntag, 23.07.23, 16:00 Uhr, Torgelow, Eisengießerei

Künstler: Philharmonix Ensemble

Programm:

KONCZ Dances from Transylvania (Fassung von Stephan Koncz)
OTTENSAMER Fossegrims Fiddle (Bearbeitung nach Edvard Grieg)
THE BEATLES »Yesterday« u. a.



Als **Nordkurier-Abonnent** erhalten Sie für die Vorstellung
25 % Ermäßigung auf den regulären Kartenpreis
Solange der Vorrat reicht!
Preise für Nordkurier-Abonnenten: EUR 30,00/22,50/15,00
(ggf. zzgl. VVK-/AK-Gebühr). Die Ermäßigung gilt für max. 2 Karten pro Abo.



Die Karten erhalten Sie beim Nordkurier Ticketservice: 0395 35 116 133

Impressum

Amtliches Bekanntmachungsblatt des Amtes Torgelow-Ferdinandshof mit den Gemeinden Stadt Torgelow, Ferdinandshof, Wilhelmsburg, Heinrichswalde, Altwigshagen, Rothemühl und Hammer a. d. Uecker mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung. Die Zeitung erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt.
Verbreitete Auflage: 8.700

Herausgeber:

Stadt Torgelow sowie die Gemeinden Ferdinandshof, Wilhelmsburg, Heinrichswalde, Altwigshagen, Rothemühl und Hammer a. d. Uecker.

Bahnhofstraße 2, 17358 Torgelow
Tel.: 03976 252-0 Fax: 03976 202202

Redaktionelle Artikel

senden Sie bitte an folgende Adresse:

E-Mail: amtsblatt@torgelow.de

Verlag: Schibri-Verlag

17337 Milow, Dorfstraße 59
Tel.: 039753 22757 Fax: 039753 22583
E-Mail: info@schibri.de

**Verantwortlich
für den amtlichen Teil**

Stadt Torgelow: Die Bürgermeisterin
Verantwortlich für den amtlichen Teil
des Landkreises: Der Landrat

**Verantwortlich für den
außeramtlichen Teil:**

Der Verleger

Verantwortlich für Anzeigen:

Frau Helms, Tel.: 039753 22757
E-Mail: helms@schibri.de

Bezugsmöglichkeiten:

Amt Torgelow-Ferdinandshof
oder Schibri-Verlag.
Der Bezugspreis für Abonnenten beträgt jährlich
19,20 €.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die
Meinung des Verfassers wieder, der auch ver-
antwortlich ist.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedin-
gungen des Verlages und unsere zurzeit gültige
Anzeigenpreisliste.

Die Verantwortung für die Inhalte der Anzeigen
und Beilagen liegt bei den Inserenten!

Einige Bilder und/oder Fotos in dieser Ausgabe
sind das urheberrechtlich geschützte Eigentum
von 123RF Limited, Fotolia oder autorisierten Lie-
feranten, die gemäß der Lizenzbedingungen ge-
nutzt werden. Diese Bilder und/oder Fotos dür-
fen nicht ohne Erlaubnis von 123RF Limited oder
Fotolia kopiert oder heruntergeladen werden.

Touristeninformation

Öffnungszeiten:

Dienstag - Samstag
von 12:00 - 16:00 Uhr

Tel.: 03976 255730

E-Mail: info.stadt.torgelow1@t-online.de
www.torgelow.de

Telefonplan des Amtes Torgelow-Ferdinandshof

Rathaus Torgelow, Bahnhofstr. 2

Zentrale: Tel.: 03976 252-0
 Fax: 03976 202202
 E-Mail: Info@torgelow.de
 Internet: www.torgelow.de

Sprechzeiten:

Mo. und Fr. 09:00 - 11:30 Uhr
 Di. 09:00-11:30 Uhr und 13:00-17:30 Uhr
 Do. 09:00-11:30 Uhr und 13:00-16:00 Uhr
 Mo. und Fr. keine Kassenzeiten

Funktion Name	Zimmer-Nr.	Tel.-Nr.
---------------	------------	----------

Bürgermeisterin

Frau Pukallus	1.28	1. OG	252-100
---------------	------	-------	---------

E-Mail: buergermeisterin@torgelow.de

Sekretariat

Frau Rademacher	1.27	1. OG	252-101
-----------------	------	-------	---------

Fax: 252-104
 E-Mail: amtsblatt@torgelow.de

SGL Wirtschaftsförderung, Kultur und Tourismus

Herr Jacobi	1.25	1. OG	252-110
-------------	------	-------	---------

E-Mail: wirtschaftsfoerderung@torgelow.de

SB Öffentlichkeitsarbeit

Herr Mielke	0.06	EG	252-156
-------------	------	----	---------

SB Kultur, Tourismus, Vereine

Frau Lutz	0.10	EG	252-152
-----------	------	----	---------

SB Kultur, Tourismus

Frau Schultz	0.11	EG	252-153
--------------	------	----	---------

Amtsvorsteher

Herr Hamm
 Sprechzeiten: 14-täglich dienstags
 (in geraden Wochen) 17:00 - 17:30 Uhr nach Vereinbarung, Tel.: 03976 252-107

Amtsleiterin für Innere Verwaltung und Finanzen

Frau Gajewi	1.06	1. OG	252-120
-------------	------	-------	---------

1. Stellvertreterin der Bürgermeisterin
 E-Mail: innere.verwaltung.finanzen@torgelow.de

SGL Innere Verwaltung/Ausbildung

Frau Krtschil	1.04	1. OG	252-113
---------------	------	-------	---------

SB Gremienarbeit

Frau Schirrmeister	1.03	1. OG	252-111
Frau Witthuhn	1.29	1. OG	252-127

SB Innere Verwaltung / Archiv

Frau Kempfert	2.18	2. OG	252-119
---------------	------	-------	---------

SB Personal

Frau Anke	1.30	1. OG	252-118
-----------	------	-------	---------

SB Bezüge

Frau Haase, Andrea	1.02	1. OG	252-114
--------------------	------	-------	---------

Systemadministrator

Herr Kinzelt	1.08	1. OG	252-115
--------------	------	-------	---------

SB Systemadministration

Herr Cikursch	2.05	2. OG	252-225
---------------	------	-------	---------

SB Bürokommunikation

Herr Holze	2.05	2. OG	252-112
------------	------	-------	---------

SB Kommunikation, Zentrale

Frau Homberg	Foyer	EG	252-0
--------------	-------	----	-------

SGL Stadtkasse

Frau Lorenz	2.25	2. OG	252-121
-------------	------	-------	---------

SB Kasse, Bankwesen

Frau Sperling	2.26	2. OG	252-122
---------------	------	-------	---------

SB Kasse, Vollstreckung

Herr Peter	0.16	EG	252-123
------------	------	----	---------

SGL Finanzen

Frau Günther, Katja	2.02	2. OG	252-128
---------------------	------	-------	---------

SB Geschäfts- und Anlagenbuchhaltung

Frau Günther, Romi	2.24	2. OG	252-124
Frau Haase, Anne	2.24	2. OG	252-125

E-Mail: rechnungen@torgelow.de

SB Anlagenbuchhaltung

Frau Nowak	2.01	2. OG	252-181
------------	------	-------	---------

SB Steuern und Abgaben

Herr Grunert	2.23	2. OG	252-126
Frau Salchow	2.27	2. OG	252-129
Frau Pinske, Jessica	2.27	2. OG	252-159

Amtsleiter Bürgeramt

Herr Mosler	2.13	2. OG	252-130
-------------	------	-------	---------

E-Mail: buergeramt@torgelow.de

Integrationslotsin

Frau Maschkin	0.05	EG	252-131
---------------	------	----	---------

E-Mail: integrationslotse@torgelow.de

SGL Sicherheit und Ordnung

Wahlen, Schornsteinfegerwesen, Verkehr, Friedhöfe

Herr Lühmann	2.16	2. OG	252-139
--------------	------	-------	---------

SB Gewerbe, Jagdwesen, Fischereischeine, Sondermärkte, Schiedsstelle

Frau Lange	2.15	2. OG	252-137
------------	------	-------	---------

E-Mail: gewerbeamt@torgelow.de

SB Brandschutz, Straßenreinigung, Abfälle, Allgemeine Gefahrenabwehr

Herr Homberg	2.12	2. OG	252-136
--------------	------	-------	---------

SB Sondermüll, Natur, Fundbüro, Strafanzeigen, Allgemeine Gefahrenabwehr

Frau Lindner	2.12	2. OG	252-144
--------------	------	-------	---------

SB Außendienst, Bußgeldstelle

Frau Kobrow	2.14	2. OG	252-143
-------------	------	-------	---------

SGL Bürgerservice

Wohngeld / Wohnberechtigung, Wahlen

Frau Pinske, Monique	0.14	EG	252-158
----------------------	------	----	---------

SB Wohngeld / Wohnberechtigung

Frau Krull	0.13	EG	252-157
------------	------	----	---------

E-Mail: wohngeldbehoerde@torgelow.de

SB Meldewesen, Schulen

Frau Masewski	0.03	EG	252-134
Frau Jawinski	0.04	EG	252-132

E-Mail: meldewesen@torgelow.de

Standesamt, Namensänderungen, Kfz.-Zulassung

Frau Faltinath	0.17	EG	252-133
----------------	------	----	---------

E-Mail: standesamt@torgelow.de

Amtsleiter Bauamt

Herr Port	1.17	1. OG	252-160
-----------	------	-------	---------

2. Stellvertreter der Bürgermeisterin
 E-Mail: bauamt@torgelow.de

Sekretariat

Frau Batke	1.18	1. OG	252-161
------------	------	-------	---------

SB Gebäudebewirtschaftung

Frau Pubanz	1.15	1. OG	252-171
-------------	------	-------	---------

SB Grundstücksbewirtschaftung

Frau Schabang	1.16	1. OG	252-167
---------------	------	-------	---------

SB Gebäudebewirtschaftung, Versicherungen

Herr Neumann	1.19	1. OG	252-186
--------------	------	-------	---------

SGL Bauverwaltung/Stadtplanung

Frau Schackert	1.14	1. OG	252-164
----------------	------	-------	---------

SB Bauverwaltung

Herr Berndt	1.24.1	1. OG	252-170
-------------	--------	-------	---------

SB Bauwesen

Frau Bank	1.13	1. OG	252-165
-----------	------	-------	---------

SB Vergabewesen

Herr Stöckel	1.13	1. OG	252-166
--------------	------	-------	---------

SB Beitrags- und Anschlussrecht

Frau Rühl	1.20	1. OG	252-169
-----------	------	-------	---------

Bauhof und Einrichtungen Leiter

Herr Menzel	1.15	1. OG	252-162
-------------	------	-------	---------

Außeneinrichtungen

BAUHOF

Torgelow
 Leiter Herr Menzel 0151 19109431

Ferdinandshof
 Leiter Herr Klawitter 0170 8006882

Schülerfreizeitzentrum Torgelow

Leiterin Frau Zahn 03976 431039

Jugend-Kulturtreff Ferdinandshof

Leiterin Frau Schnell 039778 20774

Stadtbibliothek Torgelow

Leiterin Frau Birkenhauer 03976 202675
 E-Mail: stadtbibliothek-torgelow@awo-uer.de

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch	geschlossen
Dienstag u. Donnerstag	12:00 - 17:00 Uhr
Freitag	15:00 - 19:00 Uhr
jeden 1. u. 3. Samstag im Monat	14:00 - 18:00 Uhr

Bibliothek Ferdinandshof

Leiterin Frau Schnell 039778 20774
 E-Mail: bibliothek-ferdinandshof@awo-uer.de

Öffnungszeiten:

Di. und Do.	10:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag	10:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

SCHULEN

Pestalozzi-Grundschule

Sekretariat: Frau Heppner 03976 202559

Regionale Schule „Albert Einstein“

Sekretariat: Frau Maaß 03976 201316

Grundschule Ferdinandshof

Sekretariat: Frau Musialski 039778 20693

Regionale Schule „Hanno Günther“

Sekretariat: Frau Pretorius 039778 20233

Reg. Berufl. Bildungszentrum des

Landkreises Vorpommern-Greifswald

Sekretariat: Frau Borkowitz 03834 8760-4162
 Frau Radloff 03834 8760-4160

SPORTSTÄTTEN

Heidebad 03976 202660

Volkssporthalle (Büro) 03976 432340

Gießerei-Arena (Büro) 03976 202706

ORTSVORSTEHER

der Ortsteile Heinrichsruh und Müggenburg

Herr Manfred Tank

Tel.: 039778 282644 oder
 0171 4367696

E-Mail: manfredtank62@gmail.com

des Ortsteils Holländerei

Herr Erwin Petzel

Tel.: 03976 202590 oder
 0170 2814765

E-Mail: rentnererwinpetzel@live.de

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan Nr. 45/2023 „Erweiterung Fabrikstraße“

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow hat in ihrer Sitzung am 28.03.2023 beschlossen, einen Bebauungsplan aufzustellen.

Der Geltungsbereich wird wie folgt umgrenzt:

- im Norden: durch die Wilhelmstraße und anliegende Grundstücke
- im Osten: durch Wohngrundstücke der Fabrikstraße und Wiesenstraße
- im Süden: durch die Ueckerwiesen
- im Westen: durch Grundstücke der Wilhelmstraße



Der Geltungsbereich umfasst folgende Flurstücke:

- Gemarkung: Torgelow
 Flur: 2
 Flurstücke: 108 (teilweise), 109 (tlw.), 110 (tlw.), 111 (tlw.), 112 (tlw.), 113/3, 113/4, 114/3 (tlw.), 114/5, 114/6, 114/7, 115/12
- Flur: 9
 Flurstücke: 29/7, 36/11 (tlw.), 45/10, 45/12, 45/13, 45/14, 45/15, 46/1 (tlw.), 46/2, 47/1 (tlw.), 48 (tlw.), 50 (tlw.), 51 (tlw.), 74, 75/1, 75/6, 75/7, 75/8, 75/10, 75/17 (tlw.), 77/1
- Flur: 10
 Flurstücke: 54/1 (tlw.), 57/1 (tlw.), 58/1 (tlw.), 59/1 (tlw.), 60/3 (tlw.), 65/2 (tlw.)
- Größe: ca. 4,3 ha

Ziel ist die Einleitung der Bauleitplanung zur Sicherung der bauplanungsrechtlichen Grundlagen zur Schaffung von Baurecht für Wohnbebauung und gemischte Nutzung.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Torgelow, den 06.06.2023

gez. Kerstin Pukallus
Bürgermeisterin

Verfahrensvermerk:

Diese Bekanntmachung ist am 21.07.2023 im „Amtlichen Bekanntmachungsblatt des Amtes Torgelow-Ferdinandshof“ Nr. 07/2023 sowie im Internet unter www.torgelow.de veröffentlicht worden.

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses für die 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Torgelow

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow hat in ihrer Sitzung am 28.03.2023 beschlossen, den Flächennutzungsplan zu ändern.

Der Geltungsbereich wird wie folgt umgrenzt:

- im Norden: durch die Wilhelmstraße und anliegende Grundstücke
- im Osten: durch Wohngrundstücke der Fabrikstraße und Wiesenstraße
- im Süden: durch die Ueckerwiesen
- im Westen: durch Grundstücke der Wilhelmstraße



Der Geltungsbereich umfasst folgende Flurstücke:

- Gemarkung: Torgelow
 Flur: 2
 Flurstücke: 108 (teilweise), 109 (tlw.), 110 (tlw.), 111 (tlw.), 112 (tlw.), 113/3, 113/4, 114/3 (tlw.), 114/5, 114/6, 114/7, 115/12
- Flur: 9
 Flurstücke: 29/7, 36/11 (tlw.), 45/10, 45/12, 45/13, 45/14, 45/15, 46/1 (tlw.), 46/2, 47/1 (tlw.), 48 (tlw.), 50 (tlw.), 51 (tlw.), 74, 75/1, 75/6, 75/7, 75/8, 75/10, 75/17 (tlw.), 77/1
- Flur: 10
 Flurstücke: 54/1 (tlw.), 57/1 (tlw.), 58/1 (tlw.), 59/1 (tlw.), 60/3 (tlw.), 65/2 (tlw.)
- Größe: ca. 4,3 ha

Ziel ist die Einleitung der Bauleitplanung zur Sicherung der bauplanungsrechtlichen Grundlagen zur Schaffung von Baurecht für Wohnbebauung und gemischte Nutzung.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Torgelow, den 06.06.2023

gez. Kerstin Pukallus
Bürgermeisterin

Verfahrensvermerk:

Diese Bekanntmachung ist am 21.07.2023 im „Amtlichen Bekanntmachungsblatt des Amtes Torgelow-Ferdinandshof“ Nr. 07/2023 sowie im Internet unter www.torgelow.de veröffentlicht worden.

Öffentliche Bekanntmachung

Unterrichtung der Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke des Bebauungsplans Nr. 44/2022 „Stellplatzanlage Lindenstraße“ gemäß § 13 Abs. 3 Nr. 2 BauGB

Die Öffentlichkeit kann sich in der Zeit vom 24.07.2023 bis zum 04.08.2023 im Rathaus der Stadt Torgelow, Bahnhofstraße 2, Bauamt, Zimmer 1.24.1 während folgender Zeiten:

Mo.	von 09:00 – 11:30 Uhr
Di.	von 09:00 – 11:30 und 13:00 – 17:30 Uhr
Do.	von 09:00 – 11:30 und 13:00 – 16:00 Uhr
Fr.	von 09:00 – 11:30 Uhr

über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und sich zur Planung äußern.



Zusätzlich sind der Inhalt dieser Bekanntmachung und das Planungskonzept auch auf der Internetseite der Stadt Torgelow unter www.torgelow.de zugänglich.

Torgelow, den 09.06.2023

gez. Kerstin Pukallus
Bürgermeisterin

Verfahrensvermerk:

Diese Bekanntmachung ist am 21.07.2023 im „Amtlichen Bekanntmachungsblatt des Amtes Torgelow-Ferdinandshof“ Nr. 07/2023 sowie im Internet unter www.torgelow.de veröffentlicht worden.

Öffentliche Zahlungserinnerung

Wir möchten darauf hinweisen, dass für alle Jahreszahler am 01.07.2023 die Zahlung der Grundsteuer und sonstigen Abgaben fällig war. Alle Zahlungspflichtigen werden daher gebeten, die fälligen Beträge unter Angabe ihres Kassenzeichens an die Stadtkasse zu überweisen, sofern dies noch nicht erfolgt ist. Sollte uns eine Einzugsermächtigung vorliegen, wurden die fälligen Beträge zum genannten Termin automatisch abgebucht.

Bitte beachten Sie, dass bei verspäteter Zahlung der gesetzliche Säumniszuschlag sowie eine Mahngebühr erhoben werden. Im Beitreibungsfalle hat der Zahlungspflichtige außerdem die Kosten der Vollstreckung zu zahlen.

Stadtkasse

Stellenausschreibung

Die Stadt Torgelow sucht für das Schülerfreizeitzentrum zum nächstmöglichen Termin eine/einen

staatlich anerkannte/n Erzieher/in (m/w/d)

in Teilzeit mit 32 Wochenstunden.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

Projektplanung und -durchführung der 2 Basiskurse

1. „Die Welt der Digitalisierung“
2. „Sport - Bewegung und Fitness“

- Leitung von Einführungskursen für Social Media bzw. generell für das Internet

Zielgruppe:

Kinder der Grundschule/Anfangsstufen der Realschule

Inhalte:

Handhabung gängiger Apps, Erläuterung der Richtlinien Darstellung, Belehrung und Aufklärung zum sicheren Umgang mit sozialen Medien

- Planung, Koordination und Durchführung von Mediengestaltungskursen (für Social Media)

Inhalte:

Fotosessions, Einführung in die Bildbearbeitungsmöglichkeiten (Filter, Lichteinstellungen, Schärfegrade usw.) von Smartphones, PCs, Photoshop, Social Media Apps und ähnlichem) Veranstaltung von Fotowettbewerben, Erstellen von Video- und Filmprojekten, Führen eines Social-Media-Kanals des Schülerfreizeitentrums, auf dem die Projekte veröffentlicht werden

- administrative Aufgaben des Schülerfreizeitentrums

Abarbeitung und Beantwortung von E-Mails an das Schülerfreizeitzentrum

Bestellen von Materialien (Auslösung, Bearbeitung, Prüfung) und Buchen der Rechnungen

Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln

Planung und Organisation von Aktivitäten und Freizeitangeboten

Betreuung der Öffentlichkeitsarbeit des Schülerfreizeitentrums, Erstellung von Ferienplänen, Drucken und Aushängen von Plakaten, Unterstützung bei der Ideenfindung zu Layouten von Plakaten und Flyern

konzeptionelle Weiterentwicklung und Mitgestaltung der Einrichtung

Die Übertragung weiterer Tätigkeiten behalten wir uns vor.

Sie verfügen über:

- eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/in oder einen gleichwertigen Abschluss
- gute PC-Kenntnisse in den gängigen MS-Office-Programmen und Kenntnisse im Umgang mit sozialen Medien (Facebook, Instagram, Snapchat, BeReal, Youtube, Twitch)
- Flexibilität und Spontanität, selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Sie haben Spaß an der Arbeit mit Kindern, idealerweise verfügen Sie über erste Erfahrungen mit den Abläufen einer Kinder- oder Jugendeinrichtung
- die Bereitschaft zur flexiblen Gestaltung der Arbeitszeit, vor allem in den Nachmittagsstunden und teilweise am Wochenende

Öffentliche Bekanntmachung

Wir bieten:

- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein hohes Maß an Ausgestaltungsmöglichkeiten in der Arbeit
- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- eine Vergütung in der Entgeltgruppe S 8a nach SuE TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst)
- 30 Tage Urlaub
- betriebliche Altersversorgung
- gleitende Arbeitszeit

Die Stadt Torgelow gewährt die Gleichstellung der Geschlechter. Die Bewerbung von schwerbehinderten Bewerbern (m/w/d) ist ausdrücklich erwünscht. Ebenfalls ausdrücklich erwünscht ist die Bewerbung von Bewerbern (m/w/d), die Tätigkeiten für das Allgemeinwohl ausüben.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen

bis spätestens zum 31.07.2023 bei der

Stadt Torgelow
Bürgermeisterin
Kerstin Pukallus
Bahnhofstraße 2
17358 Torgelow.

Sämtliche Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens innerhalb von 3 Monaten datenschutzkonform vernichtet bzw. gelöscht. Beachten Sie, dass per Post eingereichte Bewerbungsunterlagen nur zurückgesandt werden, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt worden ist.

Wenn Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail einreichen wollen, fassen Sie diese bitte in einer Datei im PDF-Format zusammen. In diesem Fall richten Sie Ihre Bewerbung an folgende E-Mail-Adresse:

Bewerbung@torgelow.de

Wir machen darauf aufmerksam, dass die Bewerbungsunterlagen per E-Mail in unverschlüsselter Form übertragen werden, da derzeit eine verschlüsselte elektronische Kommunikation mit der Stadt Torgelow nicht möglich ist.

Die Bereitstellung personenbezogener Daten zum Zwecke der Durchführung des Bewerbungsverfahrens ist weder gesetzlich noch vertraglich vorgeschrieben. Es besteht für Sie keine Verpflichtung, Ihre personenbezogenen Daten zu übermitteln. Die Bereitstellung der personenbezogenen Daten ist jedoch erforderlich, weil eine vergleichbare Bewertung von Bewerbern nur auf der Grundlage der Bereitstellung von personenbezogenen Daten möglich ist. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung stehen, werden nicht erstattet.

gez. Kerstin Pukallus
Bürgermeisterin

Bekanntmachung durch Veröffentlichung im Internet
unter www.torgelow.de/Link: Bekanntmachungen 2023/
Ausschreibungen am 13.06.2023.

Stellenausschreibung

Die Stadtwerke Torgelow GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt als Krankheitsvertretung mit der Option zur Übernahme einen

Elektriker/E-Monteur (m/w/d) in Vollzeit (40 Stunden)

Aufgabenschwerpunkte

- Vorbereiten der erhaltenen Aufträge – Arbeitsmittel, Material, evtl. besondere Schutzkleidung oder Sicherheitsvorkehrungen
- Wartung und Instandhaltung sämtlicher elektrischer Anlagen
- Reparaturarbeiten innerhalb und außerhalb von Gebäuden
- Fehlererkennung und Beseitigung von Störungen
- Anfertigen von Reparaturberichten, Datenerfassung
- Mitwirkung bei der Optimierung von Material- und Zeitverbrauch
- Revision und Dokumentation der elektrischen Anlagen
- Ablesen von Zählern
- Bereitschaftsdienst
- Kontrolle, Instandhaltung und Wartung der Wassererfassung, des Wasserwerks

Über die Stellenbeschreibung hinaus können weitere betriebsnotwendige Arbeitsaufgaben im Rahmen der Fähigkeiten des Stelleninhabers übertragen werden.

Qualifikationen/Voraussetzungen

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Elektriker oder Elektroniker
- Spezialkenntnisse Versorgungswirtschaft
- Schaltberechtigung erwünscht
- Bereitschaft zur Weiterbildung und zum 24h-Bereitschaftsdienst
- vorzügliche Orts- und Anlagenkenntnisse
- langjährige Berufserfahrung
- Führerschein

ergänzende Eigenschaften:

- Interesse für technische Zusammenhänge
- ein hohes Maß an Eigenverantwortung
- gesundheitliche Eignung

Wir bieten:

- einen interessanten und vielseitigen Aufgabenbereich
- Vergütung nach dem Tarifvertrag der Stadtwerke Torgelow GmbH
- Zusätzliche betriebliche Altersvorsorge

Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen (lückenloser Lebenslauf, Schulabschluss- bzw. Abgangszeugnis sowie alle qualifizierten Zeugnisse) senden Sie bitte an folgende Adresse:

Stadtwerke Torgelow GmbH
Albert-Einstein-Straße 79
17358 Torgelow

oder per E-Mail an: info@stadtwerke-torgelow.de

Öffentliche Bekanntmachung

Hinweis auf im Internet erfolgte öffentliche Bekanntmachungen

Auf der Homepage der **Stadt Torgelow** sind auf der Grundlage der Hauptsatzung unter www.torgelow.de (Link Bekanntmachungen) folgende öffentliche Bekanntmachungen erfolgt:

bekannt gemacht am 21.07.2023

- Satzung der Jagdgenossenschaft Torgelow - Holländerei
- Protokoll der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Torgelow-Holländerei am 20.06.2023
- Beschluss der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Torgelow-Holländerei am 20.06.2023
- Beschluss der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Torgelow-Holländerei am 20.06.2023
- Beschluss der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Torgelow-Holländerei am 20.06.2023
- Beschluss der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Torgelow-Holländerei am 20.06.2023

Aus der Stadtvertreterversammlung

Aus der Stadtvertreterversammlung am 21.06.2023 berichtet:

Die Stadtvertreter trafen sich vor der Sommerpause zu nachfolgenden Themen:

Die Kinder- und Jugendvertretung berichtete über ihre Vorstellungen und den Grad der Umsetzung. Dazu waren 5 Vertreter anwesend und beeindruckten mit ihren klaren Vorstellungen die Stadtvertretung.

Ein Anliegen – ein eigener Jugendclub – konnte bislang noch nicht umgesetzt werden. Dies liegt am fehlenden Objekt und an der fehlenden pädagogischen Betreuung. Derzeit ist eine Personalstelle als Streetworker über die AWO öffentlich ausgeschrieben. Eine Zwischenlösung zum Jugendclub kann in einem Bauwagen gesehen werden. Hierfür werden gegenwärtig Gespräche mit der OAS Pasewalk GmbH geführt. Die Stadtpräsidentin Frau Runge sicherte den Kindern und Jugendlichen die Unterstützung des Gremiums zu.

Unser Gemeindeführer Lars Cornelius erläuterte im Anschluss den Brandschutzbedarfsplan der Stadt Torgelow sehr anschaulich und ging hierbei auf die Schutzziele und die sich daraus ergebenden Anforderungen, personell und ausstattungsseitig, ein.

1. Schutzziel Wohnungsbrand in einem Mehrfamilienhaus mit verrauchtem Rettungsweg und einer vermissten Person (kritischer Wohnungsbrand)
2. Schutzziel Verkehrsunfall mit zwei Fahrzeugen mit eingeklemmter Person und auslaufenden Kraftstoffen (kritischer Verkehrsunfall).

Der Brandschutzbedarfsplan muss nach 5 Jahren evaluiert werden.

Die Einsatzzeiten von 10 Minuten konnten überwiegend erreicht werden. Aus dem Brandschutzbedarfsplan, der durch die Stadtvertreter einstimmig beschlossen wurde, werden die finanziellen Erfordernisse für die Haushaltsjahre 2024/25 abgeleitet.

Mehrere Tagesordnungspunkte beinhalteten die Nachbesetzung in den Fachausschüssen der Stadtvertretung, bedingt durch das Ausscheiden eines sachkundigen Einwohners auf eigenen Wunsch.

Darüber hinaus wurde eine erneute Wahl für die Besetzung des Finanzausschusses des Amtes Torgelow-Ferdinandshof erforderlich, nachdem bei der Wahl in der letzten Stadtvertretung ein formeller Fehler aufgetreten ist.

Der Jahresabschluss 2017 wurde bestätigt und der Bürgermeisterin für das Jahr 2017 Entlastung erteilt.

Die 2. Nachtragshaushaltssatzung wurde u. a. erforderlich durch die gestiegenen Verbraucherkosten, den Tarifaabschluss 2023 für den öffentlichen Dienst sowie die Anpassung des Investitionshaushaltes an die teilweise veränderten Förderquoten in den Förderprojekten.

Für den Bebauungsplan Nr. 42/2022 „Wohnen Hundsberg Süd“ der Stadt Torgelow bestand Bedarf an einer erneuten Beschlussfassung für den Entwurfs- und Auslegungsbeschluss. Der Geltungsbereich wurde bedingt durch den einzuhaltenden 30 m-Waldabstand verkleinert und die Belange der GKU sowie der E.DIS Netz AG wurden eingearbeitet.

Die vorbereitenden Untersuchungen im „Stadtbereich Südost“ gemäß § 141 BauGB sind weitestgehend abgeschlossen und werden am 08.08.2023 mit dem Ministerium für Inneres, Bau und Digitalisierung abgestimmt.

Die derzeit nicht bewohnten Grundstücke Eggesiner Str. 20 und 21 weisen ein hohes Potential für eine städtebauliche Entwicklung auf und wurden nunmehr in den Geltungsbereich aufgenommen.

Die Stadt hat sich im Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit um das Prädikat „Tourismusort“ beworben. Diesem Antrag erteilte die Stadtvertretung ihr einstimmiges Votum.



Mit Wirkung vom 01.06.2023 wurde Herr Toni Port nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt zum Bauamtsleiter bestellt. In der Stadtvertreterversammlung erfolgte die Wahl zum 2. Stellvertreter der Bürgermeisterin mit Wirkung zum 01.07.2023 und nachfolgend die Ernennung zum Ehrenbeamten per Handschlag nach Verlesen der Urkunde.

Frau Pukallus und Frau Runge gratulieren Herrn Port. Beide Frauen wünschen sich für die Zukunft eine konstruktive auf Vertrauen basierte Zusammenarbeit zum Wohle unserer Stadt Torgelow.

59. Torgelower Festtage

Den Auftakt zu den Torgelower Festtagen machte am 5. Juni die Stadtbibliothek.

Da der 5. Juni der Weltumweltag ist, lag es nahe, das diesjährige Motto „Natur stärken, Klima schützen“ filmisch zu begleiten. Spannende Naturmomente verzauberten Groß und Klein, machten aber auch nachdenklich.



Im Anschluss bastelten die Besucher eine lange Wortschlange und hatten viel Spaß dabei. Zur Stärkung aller gab es ein kleines Buffet, an dem sich fleißig bedient wurde.

Schlagersommer mit Peer Reppert

Am zweiten Tag der Torgelower Festtagswoche lud die Stadt Torgelow gemeinsam mit der Volkssolidarität Uecker-Randow e. V. zum Senioren Kaffee- und Tanznachmittag in das Mehrgenerationenhaus ein.

Unter dem Motto „Schlagersommer“ performte der Künstler Peer Reppert zahlreiche Klassiker wie „Wann wird's mal wieder richtig Sommer“ von Rudi Carrell, „Die rote Sonne von Barbados“ von den Flippers und „Die Sonne und du“ von Udo Jürgens, die die Gäste zum Mitsingen, Schunkeln und auch Tanzen animierten.

Vor Beginn des musikalischen Teils der Veranstaltung versorgte die Volkssolidarität Uecker-Randow e. V. noch alle Anwesenden mit Kaffee und Kuchen, wodurch eine gemütliche Runde mit netter Gesprächskulisse entstand.

Für die Senioren wurde so ein schöner Nachmittag mit toller musikalischer Umrahmung geboten. Ein großer Dank geht an die Volkssolidarität für die sehr gute Vorbereitung und Unterstützung während der Durchführung der Veranstaltung.



Kino in Torgelow

Am 07. Juni gab es im Rahmen der Torgelower Festtage zum ersten Mal eine Kinovorführung in Torgelow.

Im Ueckersaal wurden für 400 Schulkinder die Fenster verdunkelt, eine Leinwand errichtet und ein Kinosaal gebaut. Die ersten und zweiten Klassen durften den Trickfilm „Toy Story“ genießen und die dritten und vierten Klassen schauten „Merida“.

Ein großes Dankeschön geht hier an das Team des Kino Ueckermünde, die extra nach Torgelow kamen, um die mobile Vorführtechnik für die Kinder aufzubauen.

Alle Kinder waren nach den Vorstellungen begeistert, so dass die Stadt Torgelow diese Aktion im nächsten Jahr gern wiederholen möchte.



Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde „Wien bleibt Wien“ im Ueckersaal

Am 08. Juni spielte das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde unter der musikalischen Leitung von Urs-Michael Theus im Ueckersaal zum Thema „Wien bleibt Wien“ wieder ein fantastisches klassisches Konzert.

Zwar nicht ausverkauft aber dennoch gut besucht war dieser Abend ein voller Erfolg für das Orchester und die Gäste. Lieder von Franz Lehár, Johann Strauß, Karl Komzak und vielen anderen Komponisten erfreuten die Ohren der Orchesterfreunde. Die Solisten Esther Puzak (Sopran) und Tobias Hagge (Bariton) überraschten die Besucher nicht nur mit ihren Stimmen sondern auch mit dem Einfallsreichtum der ausgewählten Kleidung.

Die Torgelower erlebten einmal mehr einen musikalischen Abend mit ihrem Lieblingsorchester, der nichts vermissen ließ.

Schon jetzt darf man sich auf das geplante Weihnachtskonzert am 07. Dezember 2023 freuen.



59. Torgelower Festtage

Der 27. Torgelower Citylauf war das nächste Rennen bei der Laufserie um den Uecker-Randow Cup



„Man hat allen angesehen, dass viel Liebe und Leidenschaft zum Laufsport vorhanden ist“, sagte die Torgelower Bürgermeisterin Kerstin Pukallus. Die 27. Auflage des Torgelower Citylaufs fand am Sonnabend im Rahmen der 59. Torgelower Festtage statt. Mit 92 Teilnehmern war der gastgebende 1. LAV Torgelow mehr als zufrieden. Das Hauptrennen über 10,8 Kilometer verlief schnell. Hier erreichte Jan-Hendrik Lange von der HSG Uni Greifswald in 40:12 Minuten als Erster das Ziel. Knapp dahinter folgten Jan Schmidt vom Team Lübs (41:30 min) und Sven Lorenz vom 1. LAV Torgelow (42:37 min).

„Ich kannte den Rundkurs noch nicht, weil ich das erste Mal dabei bin“, erklärte Jan-Hendrik Lange hinterher. Er war begeistert von der Streckenführung: „Es ist eine schöne Strecke mit der Sache, dass wir zweimal über die Uecker laufen“, lobte Lange den Citylauf. Nach dem Start neben dem Rathaus ging es über die Pfarrei-Brücke hoch zur Schleusenbrücke und wieder am Nebenarm der Uecker zurück zum Rathaus.

Die schnellste Frau über 10,8 Kilometer war Steffi Mierke von der SV Einheit Löcknitz. Sie kam in 59:35 Minuten ins Ziel und war glücklich über ihren Sieg: „Ich habe mit dem ersten Platz nicht gerechnet, weil es sehr warm war“ sagte sie anschließend und fügte hinzu: „Ich fand die Strecke anspruchsvoll und wunderschön hier an der Uecker“.

Das einzige Manko waren am Sonnabend die Temperaturen. Die Sonne brannte heiß. Das war für alle Ausdauersportler eine Herausforderung. Bei allen gut angekommen ist wieder der Streckenverlauf. „Es war mal was anderes. Solche Läufe gibt es selten“, betonte Jan-Henrik Lange. „Die Strecke werden wir so auch in Zukunft beibehalten, weil sie super angenommen wird“, sagte LAV-Vereinschef Sven Lorenz, der sehr dankbar war über die gute Zusammenarbeit mit der Stadt Torgelow.

Vom Anfang bis zum Ende verfolgte die Torgelower Bürgermeisterin Kerstin Pukallus die Veranstaltung und übergab an die Streckenbesten bei der Siegerehrung den „Pokal der Bürgermeisterin“. „Vielen Dank an die Familie Lorenz, die solche Wettbewerbe mit viel Fleiß organisiert“, betonte Kerstin Pukallus abschließend.



59. Torgelower Festtage



Fabulara – eine musikalische Reise in die Wunderwelt der Bücher

Fröhlich. Phantasievoll. Mitreißend. Und mit traumhafter Musik – das ist Fabulara! Am 10. Juni begeisterte Fabulara Kinder und Eltern gleichermaßen mit seiner musikalischen Reise in die Wunderwelt der Bücher.

Das fröhliche Bühnenstück mit Protagonist „Yogi“ und den zwei bezaubernden Fabelwesen „Baba Book“ und „Laila Musica“ unterhielt die anwesenden Kinder und animierte ganz nebenbei, sich wieder mehr mit dem Lesen zu beschäftigen. Kinderentertainment mit Nachhaltigkeit ist hier der Anspruch, den die Erfinder Peter Band, Vorstand der Public Entertainment AG, und „Yogi“ Jürgen Eick verfolgen.

Am Ende dieser Veranstaltung kam sogar unser Raubritter Hase vorbei, um den kleinen Besuchern der Stadthalle ein Lesezeichen mit Hasenaufdruck zu überreichen.

Wir hoffen, dass viele Kinder nun wieder einmal mehr auch ein Buch in die Hand nehmen werden.



Aber das war noch nicht die letzte Veranstaltung für unsere Kleinen an diesem schönen und einzigartigen Samstagnachmittag. Denn nach der wunderbaren Reise in die Welt der Bücher wurde auch eine Kinderdisco auf dem Schaustellermarkt neben der Stadthalle durch die Familie Rathsack angeboten.

Groß und Klein konnten sich dann ordentlich die Füße wundertänzen, damit auch der sportliche Aspekt an diesem Tag nicht zu kurz kam. Es wurde lautstark getanzt, getobt und gestampft bis die Füße qualmten. Wer dann eine Pause brauchte, konnte sich am Süßigkeitenstand stärken und danach so lange weiter abfeiern, bis die Beine nicht mehr konnten.

Wer von den Erwachsenen anschließend noch Lust hatte die Lachmuskeln auch noch zu strapazieren, der konnte es sich bei guter Bewirtung in der Gaststätte „Vulcan“ gemütlich machen.

Zum Abschluss des Tages sorgte kein geringerer als Leif Tennemann oder eher sein Alter Ego „Hausmeister Erwin“ für Muskelkater in den Lachmuskeln.

Leif Tennemann in der Gaststätte „Vulcan“

Neben dem Kinderprogramm Fabulara boten die Torgelower Festtage am Samstag, den 10.06.2023 auch einen Programmpunkt für alle erwachsenen Bürger an.



Leif Tennemann, unter anderem bekannt als Hörfunkmoderator beim NDR 1 Radio M-V, kehrte in die Gaststätte „Vulcan“ ein, um den 60 Gästen vor Ort einen humorvollen Abend zu beschern. Der beliebte Comedian, der bereits seit einigen Jahren auch die



Moderation auf verschiedenen Festen der Stadt Torgelow übernahm, sorgte mit Einlagen aus seinem Format „Vorsicht Leif“ für viel lauthallendes Gelächter. In gewohnter Manier nahm er dabei auch das anwesende Publikum aufs Korn und machte dabei vor keinem Gast halt.



Im zweiten Teil des Abends verwandelte sich Tennemann in die Figur „Hausmeister Erwin“ und bespaßte damit die sichtlich unterhaltenen Besucher der Veranstaltung. Ein großes Dankeschöne an das Team der Gaststätte „Vulcan“!

59. Torgelower Festtage

Light up the night

Zu jeder Torgelower Festtagswoche gehört auch eine krachende Party. In diesem Jahr sorgten am 09. Juni Modern Talking reloaded und die Roxette Tribute Show für tolle musikalische Einlagen in der Stadthalle Torgelow.

In bester Qualität unterhielten die Coverbands alle Feiernden mit den Retrohits ihrer Originale und boten dabei neben guter Live-musik auch ordentlich Show auf der Bühne.



Zwischen den Auftritten der Bands sowie im Anschluss daran, befeuerte DJ Denny die Gäste mit den Klassikern der 80er, 90er und 2000er und versetzte alle Partywilligen in Tanzlaune. Bis 01:00 Uhr nachts wurde in der Stadthalle gefeiert.

Torgelow erleben!

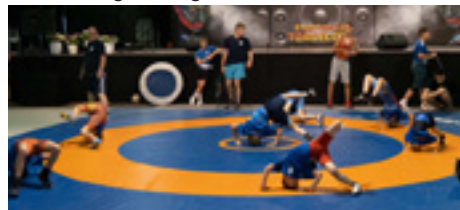
Als abschließenden Höhepunkt der 59. Torgelower Festtage fungierte die Messe für Unternehmen und Vereine „Torgelow erleben!“. Im Vergleich zur Wirtschaftsmesse wurden einige Charakteristika geändert, so wurde „Torgelow erleben!“ auf einen Tag begrenzt und auch der Messebau im gewohnten Stile war entfallen.

Insgesamt 44 Aussteller, darunter Unternehmen, Vereine und Versorger, nahmen an der neuen Auflage der Messe teil und präsentierten sich im Innen- sowie Außenbereich der Stadthalle Torgelow.

Zahlreiche Mitmachangebote, Infostände und auch Händler waren dabei auf dem Messegelände zu finden.



Neben den Ausstellern bot auch das Kulturprogramm einige sehenswerte Höhepunkte. Angefangen beim Knirpsenkonzert folgten Vorstellungen der Vereine SAV Torgelow-Drögeheide 90 e. V., Dento Karate Do Shoryukan e. V. und des TSV Rot-Gold Torgelow e. V., welche in verschiedenen Sportarten spektakuläre Darbietungen zeigten.



59. Torgelower Festtage



Weitere Acts des Tages waren die Olbojenis mit ihrem Kinderprogramm „Drache Daiki & Long in der Welt der Pyromantie“, die Blue Water Dancer aus Altwarp sowie Stargast Annemarie Eifeld, welche den Abschluss des Kulturprogrammes darstellte.

In diesem Jahr konnte auch erstmalig seit 2019 wieder eine Sportlerehrung durchgeführt werden, auf der insgesamt 21 Sportler für ihre herausragenden Leistungen ausgezeichnet wurden.



LÄUFT, KANN MAN NICHT MECKERN!



Kabarett mit Ole Lehmann
14.09.2023
 Ueckersaal Torgelow
 19:30 Uhr (Einlass 18:45 Uhr) Tickets: 03976 252-153

Liebes Klima, gute Besserung!



HOLGER PAETZ
12.10.2023
 Ueckersaal Torgelow 19:30 Uhr (Einlass 18:45 Uhr)
 Tickets: 03976 252-153

Kabarett-Veranstaltungen 

im Ueckersaal, jeweils 19:30 Uhr (Einlass 18:45 Uhr), Eintritt 15,00 €

2023

- Do 14.09.23 **Ole Lehmann**
„Läuft, kann man nicht meckern!“
- Do 12.10.23 **Holger Paetz**
„Liebes Klima, gute Besserung!“
- Do 16.11.23 **Thekenratsch**
„Feste drücken!“
- Mi 13.12.23 **Volk und Sanftensneider**
„Büro und Bekloppte: Weihnachts-Eier“
- Do 14.12.23 **Volk und Sanftensneider**
„Büro und Bekloppte: Weihnachts-Eier“

Stadthalle Torgelow 22.07.2023
 ab 10:00 Uhr
Letztes All-Car-Treffen
 Freier Eintritt!

Eisengießerei Torgelow 23.07.2023
 ab 16:00 Uhr
Festspiele M-V
 mit dem Philharmonix Ensemble
 Tickets unter: 0395 35116133

Stadthalle Torgelow 11.08.2023
 19:30 Uhr
Schlagernacht
 mit Kerstin Ott, Olaf Henning, Safiya und Playa Rouge
 Eintritt: 47,90 €
 Tickets unter: 03976 252-153

Feuerwengerätehaus Torgelow 19.08.2023
 ab 10:00 Uhr
32. Florianfest
der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow
 mit der Schalmeienkapelle Rossow, Lilli Wunschebaum, Raubritter Hase, Abendgruß des Sandmännchens, Lampionumzug, DJ Daffi, Vorfürhungen von Löschtechnik, Rundfahrten, Erbseneintopf aus der Feldküche, Bastelstraße mit dem SFZ, Kinderschminken und dem traditionellen Höhenfeuerwerk u. v. m.
 Freier Eintritt!

Stadthalle Torgelow 21.10.2023
 18:00 Uhr
Fantasy
 Die große Live-Show 2023
 Eintritt Kat. I: 65,90 €
 Tickets unter: 03976 252-153

Wir lieben Schlager
SCHLAGERNACHT



KERSTIN OTT
OLAF HENNING
 PLAYA ROUGE SAFIYA
 FREITAG
11.08.23
 AB 19:30 UHR
STADTHALLE TORGELOW
 Vorverkauf an allen bekannten Vorverkaufsstellen
 STADT TORGELOW 03976 252153
 REISEBÜRO AM MARKT PASEWALK 03973-229933
 EVENTIM: 01806-570070 RESERVIX: 01806-700733

ThekenTratsch 16.11.2023



Kabarett mit **ThekenTratsch**
 19:30 Uhr (Einlass 18:45 Uhr)
 Ueckersaal Torgelow
03976 252-153

FANTASY
 Die große Live-Show 2023



Schülerfreizeitzentrum

Sommerferienangebot 2023

Jede Ferienwoche steht unter einem besonderen Motto.
Mittwochs ist unser Ausflugstag und am Donnerstagnachmittag wird gekocht oder gebacken. Es erwarten euch täglich abwechslungsreiche Bastelangebote. Denkt bitte stets an wetterfeste Kleidung, Essen, Trinken und Kleingeld. Bitte beachtet die jeweiligen Anmeldefristen!
Wir sind Montag bis Freitag von 10:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr für euch da.

Schülerfreizeitzentrum
Torgelow (SFZ)
Goethestraße 2
17358 Torgelow



1. Ferienwoche

17.07. - 21.07.2023

„Wasser marsch“

- Figuren aus Aquaperlen
- Teller, Tassen und Müslischalen gestalten
- Topflappen bemalen
- Dekogläser im maritimen Look
- kleine Autos zusammenbauen
- Schlüsselanhänger pixeln

Mittwoch, 19.07.2023

Besuch der Rettungswache und der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow

Treff im SFZ: 09:40 Uhr
Rückkehr am SFZ: 12:00 Uhr
Anmeldeschluss: Montag, 17.07.2023

Donnerstagnachmittag, 20.07.2023

Wir kochen Pudding!
Anmeldeschluss: Dienstag, 18.07.2023

2. Ferienwoche

24.07. - 28.07.2023

„Treffpunkt Mittelalter“

- Freundschaftsarmbänder flechten
- Gipsbilder anmalen
- Holzteile gestalten
- Perlenarmbänder mit Namen fädeln
- Motivbeutel bemalen
- Glasstifthalter mit Pixelbild verzieren

Mittwoch, 26.07.2023

Wir besuchen das Castrum Turglowe

Treff im SFZ: 10:00 Uhr
Kostenbeitrag: 4,00 € (inkl. Mittag)
Anmeldeschluss: Freitag, 21.07.2023

Donnerstagnachmittag, 27.07.2023

Wir backen Pizza!
Anmeldeschluss: Dienstag, 25.07.2023

3. Ferienwoche

31.07. - 04.08.2023

„Entspannung pur in der Natur“

- Dekogläser im Sommerlook
- Entspannungsbilder auf Glitzerleinwand ausmalen
- Stricken mit der Strickmühle
- Holzblumen anmalen
- Diamond Painting Magnete und Schlüsselanhänger
- Anti-Stress-Ball selber machen

Mittwoch, 02.08.2023

Wir fahren zur Forstamendarre Jatznick

Treff im SFZ: 09:40 Uhr
Kostenbeitrag: 6,50 € (inkl. Busfahrt und Eintritt)
Mittagspicknick nimmt sich jedes Kind bitte mit!
Anmeldeschluss: Freitag, 28.07.2023

Donnerstagnachmittag, 03.08.2023

Wir backen Muffins!
Anmeldeschluss: Dienstag, 01.08.2023

07.08. - 11.08.2023

„Eine Zeitreise“

- Kratzbilder und Schlüsselanhänger
- Armbänder aus verschiedenen Materialien
- Fensterbilder aus Tonkarton
- Dekogläser mit Einhorn oder Monster gestalten
- Bügelperlen weben
- Schürzen dekorativ gestalten

Mittwoch, 09.08.2023

Wir gehen ins Ukranenland

Treff im SFZ: 10:00 Uhr
Kostenbeitrag: 5,00 € (inkl. Mittag)
Anmeldeschluss: Freitag, 04.08.2023

Donnerstagnachmittag, 10.08.2023

Wir machen Sandwichtoast!
Anmeldeschluss: Dienstag, 08.08.2023

4. Ferienwoche

14.08. - 18.08.2023

„Tierisch gut“

- Zootiere aus Bügelperlen
- Diamond Painting Grußkarten
- Dekogläser im tierischen Look
- Holztiere und Schlüsselanhänger gestalten
- Beutel und Kissenbezüge mit dem Lieblingstier bemalen
- Laternenbasteln zum Florianfest

Mittwoch, 16.08.2023

Wir fahren in den Ueckermünder Tierpark

Treff im SFZ: 09:40 Uhr
Rückkehr - Ankunft am Markt Torgelow: 16:15 Uhr
Kostenbeitrag: 12,00 € (inkl. Busfahrt und Eintritt)
Anmeldeschluss: Freitag, 11.08.2023

Donnerstagnachmittag, 17.08.2023

Wir backen Waffeln in Tierform!
Anmeldeschluss: Dienstag, 15.08.2023

5. Ferienwoche

21.08. - 25.08.2023

„Müll im Wald schadet allen“

- Stifthalter aus Papprollen
- Basteln mit Sekt- und Weinkorken
- Spardosen aus Chipsdosen
- Zapfenwichtel basteln
- Schmunzelsteine anmalen
- Bienen und Käfer aus Dosen basteln

Mittwoch, 23.08.2023

Waldwanderung mit der Revierförsterin

Treff im SFZ: 09:15 Uhr
Mittagessen im Kebap Haus Torgelow
Anmeldeschluss: Freitag, 18.08.2023

Donnerstagnachmittag, 24.08.2023

Wir bereiten uns einen Milchshake zu!
Anmeldeschluss: Dienstag, 22.08.2023

6. Ferienwoche



03976 431039 Änderungen vorbehalten!

Kinder und Kunst

Kinderfest im Heidebad

Am Samstag den 03.06.2023 lud die Stadt Torgelow und das Heidebad zum Kinderfest ins Schwimmbad ein. Mit einem Bastelstand, Hüpfburgen, Dart-Fußball und Ringewerfen war das Schülerfreizeitzentrum vertreten. Der Demokratische Frauenbund lockte die Gäste mit einem Bewegungsparcours. Die Torgelower Paddlergilde war mit Kajaks im Becken, der FC Vorwärts Drögeheide bot Torwandschießen an und der Reitverein aus Ferdinandshof war mit Kaffee, Kuchen und Pferden vor Ort.



Die beiden Höhepunkte an diesem Tag waren zum einen das Fontänenfest der Jugendfeuerwehr, welche die Kinder mit riesigen Wasserfontänen beglückten und zum anderen die fantastische Neptuntaufe der Berliner Künstler „Die Olbojenis“.

Nach den Qualifikationsspielen an denen die kleinen Anwärter vorab teilnehmen mussten wurden an diesem Tag 28 Kinder von Neptun auf unaussprechliche Namen getauft.



Trotz der vielen anderen Veranstaltungen in der Region waren knapp 600 Badegäste im Schwimmbad.

Ein großes Dankeschön geht hier natürlich an die vielen Helfer, die für einen tollen Tag sorgten.

Neue Schulmappen für Kita-Kinder

Wir sagen Dankeschön!

Was für eine schöne Überraschung! Wir fünf zukünftigen Schulkinder durften uns heute zu unserer bevorstehenden Einschulung jeder eine richtig schöne Schultasche aussuchen und mit nach Hause nehmen. Groß war die Aufregung auf unserem Weg zur Bahnhofstraße ins Lokale Bündnis für Familie Uecker-Randow in Torgelow. Aber noch größer war die Freude über die wirklich schönen Schultaschen mit Funkelsternchen und Fußbällen darauf. Beim Aufsetzen der Schultaschen fühlten wir uns gleich wie richtige Schulkinder.

Vielen Dank dafür an den Bündnissprecher Peter Fels und auch an Frau Falk, sagen die zukünftigen Schulkinder der Kita Zwergerland MGH und ihre Erzieherinnen und Erzieher.



Knirpsenkonzert füllt die Stadthalle Torgelow zu den Torgelower Festtagen

Das hätten sich die Pädagogen des Fachbereiches „Musikalischen Früherziehung“ der Kreismusikschule nie träumen lassen. Am Sonntagvormittag füllte sich die Stadthalle Torgelow mit hunderten Familienmitgliedern und Fans der 5- und 6-jährigen Knirpse aus den 24 Gruppen der Musikalischen Früherziehung. Die rund 100 Knirpse hatten sich alle fantastisch auf ihren Auftritt vorbereitet. Mit „Musik, Musik, wir machen heut Musik“ wurde das Konzert eingestimmt. Das Auftaktsignal gaben die Blechpiraten mit „Scooby-Doo“, nachdem die Bürgermeisterin, der Raubritter Hase, der Musikkäfer und Leif Tennemann die Gäste aus nah und fern im Rahmen der Torgelower Festtage begrüßten. Dann ging die Post ab auf der Bühne. Die Hexe Wackelzahn, Buschstrommler, Geigenzwerge, Tanzmäuse, Tastenknirpse, Trommelbanden, Südseetänzer, das Kinderorchester und vieles mehr brachten das Publikum so richtig in Schwung. Die Kameras der stolzen Eltern liefen heiß. Nach einer guten Stunde und den letzten Glockenschlägen auf der großen Uhr wurde das Knirpsenkonzert mit einem gemeinsamen Lied aller Beteiligten beendet. Ein großer Dank geht an alle Knirpse, deren Musikpädagoginnen und -pädagogen, an die Eltern, an alle Helfer vor Ort, an die tollen Tontechniker und die Stadt Torgelow. Da das letzte Knirpsenkonzert viele, viele Jahre zurücklag, hoffen wir, dass es bald eine Fortsetzung mit den nächsten Knirpsen geben kann.



Bernd Lasdin

zeigt in der Villa an der Uecker
seine Ausstellung

„PHOTO trifft GRAFIK“
29. August - 20. Oktober 2023

Die Vernissage findet am
29.08.2023 um 18:30 Uhr

in den Ausstellungsräumen der
„Villa an der Uecker“, Friedrichstraße 1, statt.

Interessenten sind zum Besuch der Ausstellung
zu den Öffnungszeiten der Touristeninformation Torgelow
herzlich eingeladen!

Kinder

Hort „Zwergenland“

„Stolz durften wir sein!“

Stolz auf uns! – denn als 2. Einrichtung im Landkreis haben wir, der Hort „Zwergenland“ der Volkssolidarität Uecker-Randow e. V., nach der Grundschule Löcknitz – die Vielfalt-Bücherbox für Grundschul Kinder vom Landesfrauenrat M-V mit Sitz in Rostock erhalten.

Frau Dr. Yvonne Niekrenz und Frau Maria Lichtermann hatten diese im Mai für uns im Gepäck und übergaben diese an Mädchen und Jungen der 1. Klasse.

Schwer wird die Auswahl, denn das Thema heißt „Vielfalt“, so befinden sich in der Box Bücher u. a. zur Diskriminierung und Rassismus, Armut und Bildung, Beeinträchtigungen und Krankheit, Familienformen, Gender, Flucht und Migration.

So sind Bücher dabei wie:

„Im Dschungel wird gewählt“ von André Rodriquez

„Alles Familie“ von Alexandra Maxeiner oder auch

„Was würdest du tun?“ von Karin Gruß

Wir können so viele interessante, spannende und diskussionsfreudige Stunden mit den Kindern gestalten.

Wir bedanken uns ganz herzlich!!!



Anlässlich des Kindertages hatten wir Lucia vom Zirkus „Hein“ mit einer Riesen-Seifenblasenshow bei uns zu Gast. Still und gespannt schauten die Kinder zu, wie kleine, große und riesengroße Blasen scheinbar gezaubert wurden. Auch ein wenig spektakulär ging es zu, als Feuer und Nebel ins Spiel kamen.

Die Kinder waren begeistert und spendeten der Show tosenden Applaus und baten um eine Zugabe.



Möglich sind solche Veranstaltungen oft nur durch Sponsoren. Diese hatten wir! Dafür möchten wir uns auf diesem Wege herzlich bedanken.

Abgerundet wurde der Tag mit einem Eis, einem kleinen kulinarischen Leckerbissen. Bei den Temperaturen die richtige Entscheidung.

Hort „Zwergenland“

der Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.

Kindertagesstätte „Hans im Glück“ e. V.

Sommer, Sonne, Strand und... Schwimmen müsste man können!

In diesem Jahr haben wir es endlich wieder getan -
Wir waren im Schwimmlager!



Eine ganze Woche übten wir fleißig die richtigen Bein- und Armbewegungen, sprangen so doll ins Becken, dass uns das Wasser bis über den Kopf stand, tauchten bis auf den Beckengrund nach Ringen.

Und siehe da, tatsächlich konnten wir Dank des engagierten Einsatzes von Ulf Albrecht und seinem Team wieder ein Seepferdchen überreichen. Herzlichen Glückwunsch an Gellia!!!

Wir fahren nun schon einige Jahre ins Heidebad und können sagen: So ein Schwimmkurs ist sehr zu empfehlen und die Mühen lohnen sich auf jeden Fall!

Vielen Dank nochmal an die Mitarbeiter des Torgelower Heidebades.

Die Kinder der großen Gruppe der KITA „Hans im Glück“

Kontaktrufnummern

Elterntelefon - 0800 1110550

Mo. - Fr.: 09:00 - 11:00 Uhr

Di. u. Do.: 17:00 - 19:00 Uhr

Nummer gegen Kummer

Für Kinder und Jugendliche - 116 111

Mo. - Sa.: 14:00 - 20:00 Uhr

Kinderschutzhotline Mecklenburg-Vorpommern

0800 1414007

Kontaktstelle Kinderschutz des

Kinderschutzbundes M-V

0385 4791569

Kinder

Vorlesewettbewerb der 2. Klassen

Schulhofgestaltung geht voran

„Bücher sind die Schokostückchen im Keks des Lebens.“
 Dass Bücher das Leben bereichern, interessanter machen und keine alten Staubfänger in der heutigen Zeit sind, haben die Kinder bei der Vorbereitung auf den Lesewettbewerb, der in allen zweiten Klassen stattfand, bewiesen.
 Die zwei besten Vorleser aus jeder Klasse nahmen dann am Wettbewerb der Schule, der am 23.06.2023 in der 3. und 4. Stunde stattfand, teil. Dabei waren:

Bennet Scholz	Kl. 2a	Kinderbuch „Beast Quest“
Erik Schulz	Kl. 2a	Kinderbuch „Vom Ameisenferdinand und seinen tapferen Freunden“
Mark Dörner	Kl. 2b	Kinderbuch „Der letzte Feuerfalke und die Kristalhöhlen“
Lia Stegemann	Kl. 2b	Kinderbuch „Die Eiskönigin - völlig unverfroren“
Louis Dräger	Kl. 2c	Geschichte „Ein echter Pirat“
Mayar Alshahany	Kl. 2c	Kinderbuch „Paula rettet ein Kätzchen“
Benjamin Herlitz	Kl. 2d	Kinderbuch „Mit dem magischen Baumhaus um die Welt“
Mara Pinkert	Kl. 2d	Kinderbuch „Die Schule der magischen Tiere Teil 1“ „Rabbat und Ida- endlich Ferien“

Der Wettbewerb gliederte sich in zwei Bereiche. Dabei wurde die Startfolge der Teilnehmenden jedes Mal ausgelost. Im ersten Teil stellte jeder sein Buch vor, aus dem er einen geübten spannenden Text vorlas. Anschließend beantworteten die Kinder Fragen zu Textinhalten.

Im zweiten Teil lasen die Kinder ca. 2 Minuten aus einem unbekanntem Märchen vor. Die Zuhörer lauschten den Vorträgen und belohnten diese mit viel Applaus. Anschließend gab es für die Schüler eine Pause mit einem lustigen ABC-Rap sowie einem kleinen Pantomimenspiel.

Während dieser Zeit ermittelten die Jurymitglieder Frau Bullerjahn, Frau Grams und Herr Lehmann den Sieger. Louis Dräger gewann den Vorlesewettbewerb. Alle Teilnehmer erhielten eine Urkunde sowie einen Büchergutschein, der vom Förderverein unserer Schule gesponsert wurde.

Dafür sagen wir vielen Dank. Allen Teilnehmern gratulieren wir recht herzlich.



Vor etwa 2 Jahren entstand im Rahmen der Tätigkeit der Klassensprecher der Klassen 3 und 4 sowie der Schülerversammlung unserer Schule die Idee zur Umgestaltung und Verschönerung des Schulhofes. Dafür sammelten die Klassensprecher fleißig Ideen ihrer Mitschüler. Diese wurden sortiert und gewichtet.

Es kristallisierten sich zwei Favoriten heraus. Zu allererst die Anschaffung von Spielgeräten, die in den Pausen Möglichkeiten für sportliche Betätigungen bieten. Seit November vergangenen Jahres wird die Boulderwand bereits intensiv in den Hofpausen genutzt.

Zum anderen wünschten sich viele Kinder mehr Begrünung. In diesem Sinne entschied sich der Schülerrat gemeinsam mit dem Schulsozialarbeiter für ein Schulgartenprojekt. Mit Unterstützung des Fördervereins Pestalozzi-Grundschule wurden im Mai dieses Jahres fünf Hochbeete inklusive Erde und Gartengeräte angeschafft.



Auch die ersten Pflanzen finanzierte uns der Förderverein. Hierbei muss unbedingt erwähnt werden, dass die Schüler unserer Schule im Mai 2022 einen Großteil der Gelder beim Spendenlauf zusammengetragen haben. Mit Unterstützung von Eltern, Großeltern und Freunden der Familien kam letztendlich ein vierstelliger Betrag zusammen.

Unser Dank gilt allen Beteiligten sowie dem Förderverein und wir versprechen, uns um die Pflege und Instandhaltung der Beete zu kümmern.

Derzeit läuft die Planung des Projektes „Spiel- und Sportgeräte für den Schulhof“ weiter. Diese wird gemeinsam mit der Stadt Torgelow vorangetrieben. Auch der Förderverein der Grundschule hat wieder Bereitschaft für finanzielle Unterstützung zugesagt.

Stadtführungen durch Torgelow

Ende Juni und Anfang Juli konnten die Schüler der 2. Klassen dem „verkleideten“ Ausklingler bei einer Führung durch ihre Heimatstadt begleiten.

Mit Mütze und Klingel ausgestattet bot die Mitarbeiterin des Rathauses, Frau Lutz, eine Reise quer durch die Vergangenheit und Gegenwart von Torgelow an.

Von der Pestalozzischule ausgehend, ging es zum alten Markt mit dem Kaiserlichem Postamt, den Granitblöcken und dem Denkmal der Eisengießerei. Danach fanden wir auf der Terrasse der Villa ein lauschiges Plätzchen zum Frühstückessen. Wir folgten dem Lauf der Uecker in Richtung Schleuse und verweilten auf dem Gelände des Glockenstuhls.

Über die Dornberginsel ging unser Weg zurück zum Rathaus mit seinem Marktplatz. Zum krönenden Abschluss bestaunten wir den 48 Meter hohen Kirchturm und verweilten noch einen Moment auf dem Spielplatz, wo mit einem Quiz das Wissen abgefragt wurde. Die Schüler hatten gut zugehört und konnten die Fragen richtig beantworten.

Die Begeisterung der Kinder war wirklich groß und auch die Lehrerinnen hatten an diesem Tag, noch einiges Neues über Torgelow erfahren.



Pestalozzi-Grundschule

Wo bleibt die Sonne?



Das fragten sich wohl viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer des diesjährigen **Fun-Sportfestes**, das anlässlich des **Internationalen Kindertages am 1. Juni** auf unserem Schulgelände veranstaltet wurde.

Nach einer kurzen Eröffnung im Rahmen eines Appells gingen alle Sportlerinnen und Sportler motiviert mit ihren Laufzetteln an die Stationen, die bereits am frühen Morgen aufgebaut wurden. Dort konnten sie ihre sportlichen Fertigkeiten auf verschiedenste Art und Weise unter Beweis stellen. Geschick, Körperkoordination und Schnelligkeit waren besonders gefragt. Auch das Balancieren, Klettern, Seilspringen oder Tanzen, alles kam gut bei den Aktiven an. Spaß und gute Laune standen dabei im Vordergrund. In der Turnhalle wurden zwischendurch die Klassenwettkämpfe in Form von Bewegungsparcours durchgeführt. Auch hierbei zeigten die Schülerinnen und Schüler aller Klassenstufen Einsatzbereitschaft und Ehrgeiz.

Ohne die zahlreichen Helferinnen und Helfer wäre es kaum möglich gewesen, eine solche Vielzahl an Betätigungsfeldern anzubieten. Wir danken allen Beteiligten für die tatkräftige Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung des Sportfestes.

So wurde dieser Tag für die Kinder zum Höhepunkt des Schuljahres.

Unser Dank gilt insbesondere den vielen Eltern, die die Stationen betreuten, den Ringern vom SAV Torgelow, Frau Kerkhoff vom SFZ, dem Lokalen Familienbündnis Uecker-Randow sowie dem Verein „be free“ aus Eggesin. In der Hoffnung auf weitere gute Zusammenarbeit wünschen wir alles Gute für die Zukunft.

Offen für Neues

zeigten sich die zukünftigen ABC-Schützen beim Besuch unserer Schule zum „Tag der offenen Tür“ am 3. Juni.

Neugierig betraten sie mit ihren Eltern das große Haus. Zur Begrüßung klebte jeder eine Mimi und einen Mo auf die Empfangsplakate. Dann ging es auf Erkundungstour.

Anfangs lugten die Gäste vorsichtig in die vorbereiteten Klassenräume. Nach und nach tauten die kleinen Neuankömmlinge auf und probierten sich in verschiedenen Bereichen aus.



Es wurde gemalt, gepixelt, gebastelt und getanzt. Das Angebot war vielfältig. Auch sogenannte Vorläuferfähigkeiten konnten unter Beweis gestellt werden bei mathematischen Knobelspielen, Schwungübungen oder beim Bauen mit verschiedenen didaktischen Materialien. Besonders gut kam auch das Lernen mit Tablets oder Booki-Stiften bei den Kindern an.

Bewegungsausgleich fanden alle Teilnehmer in der Turnhalle. Dort lud ein abwechslungsreicher Hindernisparcours zum Hüpfen, Kriechen und Balancieren ein. Zwischendurch nutzten viele Familien das Café und genossen den frisch gebackenen Kuchen bei einem Tässchen Kaffee.

Um 10:00 Uhr fanden die Elternversammlungen statt. Mit wichtigen Informationen und Materialien, die Einschulungen betreffend, verließen die kleinen und großen Gäste das Schulhaus.

Wir hoffen, dass dieser Tag dazu beigetragen hat, ein wenig Vorfreude auf die Schule zu wecken. Wir freuen uns auf euch.

Ein Dankeschön allen Lehrerinnen/Lehrern und Schülerinnen/Schülern sowie Mitarbeitern der Schule für die Planung, Vorbereitung und Durchführung dieses Tages.

„Alles hört auf kein Kommando“

Am 7. Juni freuten sich unsere Schülerinnen und Schüler auf einen Kinobesuch im Ueckersaal. Aus Anlass der Torgelower Festtage wurde diese Veranstaltung von der Stadt organisiert.



Die 1. und 2. Klassen sahen den 4. Teil von „Toy Story“ mit dem Titel „Alles hört auf kein Kommando“. Die kleine Bonnie bastelt in der Vorschule ein neues Spielzeug namens „Forky“. Allerdings ist dieses alles andere als glücklich mit seinem Leben als Spielzeuggabel. Es beginnt eine aufregende Reise für Forky mit allerhand Abenteuern. Cowboy Woody und Astronaut Buzz schaffen es schließlich, Forky wieder zu Bonnie zurückzubringen. Die ist überglücklich. Mit seinen Spielzeugen sollte man eben gerne spielen und gut darauf aufpassen. Die 3. und 4. Klassen hatten viel Spaß beim Film: „Merida-Legende der Highlands“. Als talentierte Bogenschützin und Tochter von König Fergus ist Merida entschlossen, ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen und bricht mit uralten Traditionen. Dabei stürzt sie das Königreich unabsichtlich in ein Chaos. Doch sie bekommt Hilfe und findet selbst heraus, was es heißt, wirklich tapfer zu sein, um einen schrecklichen Fluch zu brechen. Um seine Ziele zu erreichen, muss man eben manchmal über sich selbst hinauswachsen.

Ein großes Dankeschön an die Stadt Torgelow und alle Mitwirkenden, die an der Organisation und Durchführung des Kinotages beteiligt waren.

C. Wieck
Pestalozzi-GS

Das sollten Sie wissen

Information zu Waldbrandgefahrenstufen

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit bestehen hohe Waldbrandgefahrenstufen. Waldbrandgefahrenstufen (Scala 1 – 5) zeigen die aktuelle Waldbrandgefährdung an. Sie werden abhängig vom Verlauf der Witterung, dem Bodenzustand und von der Entwicklung der Vegetation amtlich ermittelt und bekannt gegeben.

Bitte achten Sie daher insbesondere auf die aktuellen amtlichen Bekanntmachungen der Forstämter.

Bereits ein Funke kann bei der derzeit herrschenden Witterung Brände in Wald und Landschaft auslösen. Daher ist besondere Vorsicht geboten.

Es bedeuten:

Waldbrandgefahrenstufe

- 1 sehr geringe Waldbrandgefahr
- 2 geringe Waldbrandgefahr
- 3 mittlere Waldbrandgefahr
- 4 hohe Waldbrandgefahr
- 5 sehr hohe Waldbrandgefahr

Die nachfolgenden Hinweise dienen Ihrer Orientierung.

Die Maßnahmen der höheren Gefahrenstufen schließen die Maßnahmen der niedrigeren Gefahrenstufen jeweils ein. Durch die Beachtung dieser Hinweise, erhöhte Aufmerksamkeit und umsichtiges Verhalten helfen Sie mit, Waldbrände zu verhüten!

Die **Waldbrandgefahrenstufe 1** sagt aus, dass sehr wenig Gefährdungspotential vorhanden ist! Es bestehen keine Einschränkungen.

Ab **Waldbrandgefahrenstufe 2** ist zu beachten: Erhöhte Umsicht und Vorsicht, um Zündquellen zu vermeiden! Wege mit trockener Bodenvegetation nur im unbedingt notwendigen Umfang befahren. Vorsicht beim Parken (heiße Auspuffanlage)!

Ab **Waldbrandgefahrenstufe 3** ist zu beachten: Die Situation wird kritisch und bedarf bewusster Einschränkungen! Das Betreten bleibt grundsätzlich erlaubt. Vorsicht beim Befahren! Gefährdungsträchtige Arbeiten sollten grundsätzlich unterlassen werden. Öffentliche Feuerstellen und Grillplätze im und am Wald sollten nicht genutzt werden.

Ab **Waldbrandgefahrenstufe „4“** gilt: Aktiver Brandschutz des Waldes durch äußerste Vorsicht und weitere Einschränkungen! Beschränktes Betretungsrecht: In Waldgebieten dürfen öffentliche Straßen und Wege sowie Waldwege aller Arten nicht verlassen werden. Die Forstbehörde kann ausgewiesene Parkplätze sowie touristische Einrichtungen im Wald sperren sowie weitere Maßnahmen zum Schutz des Waldes einleiten. Zuständige Behörden treffen gegebenenfalls zusätzliche Brandschutzmaßnahmen.

Für **Waldbrandgefahrenstufe „5“** gilt: Maximaler Schutz des Waldes vor Bränden. Gegebenenfalls Sperrung des Waldes. Die Forstbehörde und Waldeigentümer können betroffene Waldgebiete zeitweilig sperren und damit jegliches Betreten und Befahren untersagen.

Verbot des Betriebens von Feuerschalen und offenen Feuern auch außerhalb des Waldes.

Zusätzlich bitten wir Sie generell nicht im Wald und in der Feldflur zu rauchen und keine glimmenden Zigaretten aus dem Auto zu werfen. Das Befahren von nicht öffentlichen Waldwegen und das Parken von Fahrzeugen auf Waldwegen und trockenen Wiesen sind zu unterlassen.

Sollten Waldbesucher Rauch aufsteigen sehen oder einen Waldbrand direkt bemerken, ist dies sofort unter der Notrufnummer 112 an die Leitstelle des Landkreises Vorpommern-Greifswald zu melden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Kai Mosler
Amtsleiter Bürgeramt

Was passiert wenn man die 110 anruft?

Wenn die 110 gewählt wird, erkennt das Kommunikationssystem der Polizei automatisch, aus welcher Stadt der Notruf kommt und leitet den Anruf an die richtige Polizeibehörde weiter. Fast immer werden die Anrufe innerhalb weniger Sekunden entgegengenommen.

Wann die 112 anrufen?

Bei einem Notfall ist die frühzeitige Alarmierung des Notrufs 112 von entscheidender Bedeutung. Notfälle sind neben Bränden, schweren Unfallverletzungen auch lebensbedrohliche akute Erkrankungen oder Vergiftungen, bei denen die Anwendung lebensrettender Maßnahmen im Vordergrund stehen.

Was ist der Unterschied zwischen 112 und 116117?

Unter der Tel.-Nr.: 112 erreicht man den Rettungsdienst, der innerhalb kürzester Zeit bei den Betroffenen ist. Dieser ist für lebensbedrohliche Erkrankungen zuständig.

Unter der Tel.-Nr.: 116117 erreichen Anrufende den Patientenservice, der die Erkrankten bei Bedarf an den ärztlichen Bereitschaftsdienst verweist.

Notfallnummern sind für echte Notfälle da. Die 110 für die Polizei, die 112 für Feuerwehr und Rettungsdienste, die 116117 für den ärztlichen Bereitschaftsdienst.

Informationen zum Widerspruchsrecht gegen Datenübermittlungen laut Bundesmeldegesetz (BMG) vom 01.11.2015

Gemäß § 42 (3) BMG i.V.m. § 42 (2) BMG haben die Bürger das Recht, der Übermittlung ihrer Daten an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften zu widersprechen. Weiterhin können Sie der Datenübermittlung an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene gemäß § 50 (5) BMG i.V.m. 50 (1) BMG; an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk anlässlich von Alters- oder Ehejubiläen gemäß § 50 (5) BMG i.V.m. § 50 (2) BMG; an Adressbuchverlage gemäß § 50 (5) BMG i.V.m. § 50 (3) BMG sowie der Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung gemäß § 36 (2) BMG i.V.m. § 58 c (1) Soldatengesetz zu widersprechen.

Bürger, die von diesem Widerspruchsrecht Gebrauch machen möchten, haben die Möglichkeit, im Einwohnermeldeamt einen entsprechenden Vordruck auszufüllen und damit den oben genannten Datenübermittlungen zu widersprechen. Den Vordruck können Sie auch auf der Internetseite der Stadt Torgelow herunterladen unter: Einwohnermeldewesen/Formulare/Antrag Übermittlungssperre.

Bei der Ausfüllung dieses Vordrucks beachten Sie bitte, dass nur für Ihre Person relevante Widersprüche angekreuzt werden. Weiter ist hier zu beachten, dass bei Widerspruch gegen Datenübermittlung anlässlich von Ehejubiläen der Antrag von beiden Eheleuten unterschrieben sein muss.

Vielen Dank für die Beachtung der Hinweise.

Freiwillige Feuerwehr Torgelow



der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow

Samstag 19. August 2023
Feuerwehrgerätehaus Torgelow

ab 10:00 Uhr

Eröffnung mit Festappell
Historische und moderne Technikschaу
Feuerwehrbäckerei mit der Frauengruppe
Führungen im Feuerwehrgerätehaus
Vorführungen von
Lösch- und Hilfeleistungstechnik
Kleiner Rummel
Bastelstraße mit dem
Schülerfreizeitzentrum
Kinderschminken
Brandschutzfrüherziehung für Kinder
Rundfahrten
Präsentation und Spiele für die
Kleinen mit der Jugendfeuerwehr

ab 12:00 Uhr

Erseneintopf aus der Feldküche

14:00 Uhr

Einsatzübung / Vorführungen
vor dem Feuerwehrgerätehaus

15:00 Uhr

Familienprogramm mit Lilli Wünschebaum

19:00 Uhr

Schalmeienkapelle Rossow spielt auf

ca. 19:00 Uhr

Marsch zum Marktplatz

19:45 Uhr

Abendgruß des Sandmännchens auf dem Marktplatz

Im Anschluss

Lampionumzug zum Gerätehaus mit der
Schalmeienkapelle Rossow und „Raubritter Hase“

21:00 Uhr

Disko mit DJ „Daffi“

ca. 21:30 Uhr

Großes Höhenfeuerwerk

Ende 02:00 Uhr



Freiwillige Feuerwehr Torgelow

Wir gratulieren zum Geburtstag im Juli

Ehrenmitglied Heidrun Kitschmann
Ehrenmitglied Klaus Stachowsky

Kameradin Nicole Behnke
Kameradin Beate Storm
Kameradin Gudrun Metzloff
Kameradin Silke Sydow
Kamerad Christoph Conrad
Kamerad Christopher Neubert
Kamerad Marcel Müller
Kamerad Sven Sydow
Kamerad Bernhard Ruh

Jugendfeuerwehrmitglied Charlotte Krämer
Jugendfeuerwehrmitglied Lucas Beierstedt
Jugendfeuerwehrmitglied Benny Maaß
Jugendfeuerwehrmitglied Matti Lawrenz

Vereinsmitglied Frau Babett Kemp
Vereinsmitglied Herr Patrick Dahlemann
Vereinsmitglied Herr Wolfgang Eschrich
Vereinsmitglied Herr Ralf Harten
Vereinsmitglied Herr Dietrich Lehmann

Erfolgreich abgeschlossene Lehrgänge beim Kreisfeuerwehrverband V-G

Technische Hilfeleistung Modul 2

Kamerad Manuel Zimmermann
Kamerad Gabor Gerloff

An der LSBK M-V Fortbildung Zugführer

Kamerad Robert Schutt
Kamerad Jens Röber

Der Feuerwehreinsatzreport

- 42 27.05. Türnotöffnung für Rettungsdienst, Bahnhofstraße
- 43 28.05. Entstehungsbrand, Bahnhofstraße
- 44 29.05. Kleinbrand, Bahnhofstraße
- 45 30.05. Ausgelöster Heimrauchmelder, Ueckerpassage
- 46 31.05. Einsatz Gefahrgutgruppe, Wolgast
- 47 31.05. Unklare Rauchentwicklung, Holländerei
- 48 03.06. Brand Müllbehälter, Kopernikusstraße
- 49 06.06. Ausleuchten Hubschrauberlandeplatz, Espelkamper Straße
- 50 13.06. Böschungsbrand, Holländerei
- 51 14.06. Verkehrsunfall, Eggesiner Straße
- 52 18.06. Türnotöffnung für Rettungsdienst, Albert-Einstein-Straße
- 53 18.06. Türöffnung, Kopernikusstraße
- 54 18.06. Personensuche /-bergung, Uecker
- 55 21.06. Kleinbrand, Espelkamper Straße
- 56 25.06. Tragehilfe für Rettungsdienst, Blumenthaler Straße Ausbau
- 57 27.06. Beseitigung Sturmschaden-Anforderung TLK, Ferdinandshof
- 58 30.06. Beseitigung Schadstoffspur, Ukranenstraße
- 59 01.07. Türnotöffnung für Rettungsdienst, Albert-Einstein-Straße
- 60 01.07. Ausgelöste Brandmeldeanlage, Ferdinand-von-Schill-Kaserne

3. Platz beim Kreisausscheid der Jugendfeuerwehren

Am 10.06.2023 fand der Kreisausscheid der Jugendfeuerwehren in Lubmin statt. Getragen von einer guten Vorbereitung erreichte unsere Jugendfeuerwehr einen hervorragenden 3. Platz von 15 startenden Mannschaften. Diese Platzierung berechtigt zur Teilnahme beim Landesausscheid der Jugendfeuerwehren, der am 23.09.2023 in Triebsees stattfinden wird. An dieser Stelle ein großer Glückwunsch an unsere Jugendfeuerwehr und Dank an die Betreuer und Ausbilder, die durch das stetige Training diesen Erfolg möglich gemacht haben.



Liebe Torgelower und Gäste,

am 19.08.2023 findet das traditionelle Florianfest im und am Feuerwehrhaus in der Espelkamper Straße statt, es ist bereits die 32. Auflage.

Aufgrund der Einschulungen in Mecklenburg-Vorpommern am letzten Augustwochenende haben wir die Veranstaltung um eine Woche vorgezogen. Trotz vieler Einsätze und anderen Aufgaben im Feuerwehrdienst wollen wir Kameradinnen und Kameraden wieder ein tolles Fest ausrichten.

Man sagt in Torgelow: „Was die Feuerwehr organisiert, läuft wie am Schnürchen...“. Ich wünsche, dass uns dies wieder gelingen möge. Viele Gäste werden in unserer Stadt weilen und das Fest begleiten.

Die Feuerwehr und der Stadtfeuerwehrverein möchten sich an dieser Stelle für die erwiesenen Spenden bei den Unternehmen, Handels- und Gewerbetreibenden, freien Ärzten, Anwälten und Privatpersonen recht herzlich bedanken. Wir betrachten diese Unterstützung als eine große Anerkennung für unsere Tätigkeit in der Hilfe am Nächsten bei Not und Gefahr. Seien Sie dabei und drücken Sie die Daumen für schönes Wetter.

Lars Cornelius
Gemeindewehrführer

Lärmbelästigung zum Florianfest

Die Floriansparty findet in diesem Jahr wieder Open Air auf dem Hof des Feuerwehrhauses statt. Dadurch wird es am **19.08.2023 von 21:00 Uhr - 20.08.2023 02:00 Uhr** zu einem Musiklärm kommen. Wir bitten auf Grund des Einzelfalles die Anwohner um Verständnis, vielen Dank!

Stadtbibliothek Torgelow

Aus der Stadtbibliothek

In den letzten Wochen war in der Stadtbibliothek viel los: Den Ausklang im Mai machte das kunterbunte Musikquiz: Welcher Komponist konnte seinen Namen buchstabengenau in Musiknoten darstellen? Hätten Sie's gewusst?

Der Juni startete mit der ausnehmend gut besuchten Vernissage „Zwischen den Welten“ des jungen Künstlers Najeem Habash. Eine musikalische Untermalung durfte genauso wenig fehlen wie Herzhaftes und Süßes für den Gaumen. Die Bilder sind zu den Öffnungszeiten der Bibliothek bis zum Ende der Schulsommerferien zu besichtigen.



Bereits zwei Tage später starteten in der Bibliothek die Torgelower Festtage und das am Weltumwelttag. Dieser wurde filmisch begleitet. Im Anschluss bastelten Groß und Klein gemeinsam eine schier unendliche Wortschlange.

Am dritten Samstag im Juni zeigte die Stadtbibliothek anlässlich des bundesweiten Digitaltags eine Dokumentation über die Stadt von morgen. Diese wurde lebhaft diskutiert, Ängste wurden formuliert aber auch Hoffnungen in die Technik der nicht ganz so fernen Zukunft.



Der Juni war auch geprägt von mehreren wunderbaren Schülerpraktikanten, die allesamt eine große Hilfe waren und die Einrichtungsleiterin bestmöglich entlasteten. Herzlichen Dank dafür an dieser Stelle! Etliche Kindergartengruppen und Schulklassen waren zu Besuch, viele Schüler haben sich im Anschluss in der Bibliothek angemeldet und werden hoffentlich die treuen Leser von morgen.

Am 23. Juli startet mit der Auftaktveranstaltung ab 15:00 Uhr die diesjährige FerienLeselust für Kinder ab der zweiten Klasse. Es wird ein Überraschungsfilm gezeigt, Essen und Trinken stehen bereit. Viele druckfrische Bücher warten auf noch mehr junge Leser, die darum wetteifern dürfen, wer dieses Jahr LeselustGewinner wird und dafür einen kleinen Preis erhält. Die Abschlussveranstaltung der FerienLeselust findet am 26. August ab 15:00 Uhr mit einem großen, bunten Fest statt. Details verrät die Stadtbibliothek noch nicht.

Am 19. August dürfen Sie sich auf das sinnenfrohe Sommerfest der Bücherwürmer und Leseratten freuen. Bringen Sie gern Familie, Freunde und Bekannte mit sowie einen nicht allzu gefüllten Magen.

Die Stadtbibliothek macht Ferienpause vom 24. Juli bis zum 07. August und wünscht ringsum einen wunderbaren Sommer.

Arbeitsbericht des Bauhofs

Arbeiten des Bauhofes im Juni

Zu Beginn des Monats fand am 03.06.2023 das Kindertagsfest im Heidebad statt, bei dem der Bauhof beim Aufbau unterstützt und die Durchführung gewährleistet hat.

Dies war aber nicht die einzige Veranstaltung an der die Arbeitskraft des Bauhofes benötigt wurde. Durch die Bauhofmitarbeiter wurden ebenfalls die Torgelower Festtage vor- sowie nachbereitet.

Ab dem 05.06.2023 fanden an jedem Tag der Festtagswoche verschiedenste Veranstaltungen statt und diese galt es abzuschließen. Deshalb wurden beispielsweise Elektroarbeiten durchgeführt, Messstände auf- sowie abgebaut und auf die Sauberkeit während der Veranstaltungen geachtet und diese wieder hergestellt.

Am Tag Messe der Unternehmen und Vereine unter dem Motto „Torgelow erleben“ am 11.06.2023 war der Bauhof vor Ort vertreten, um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren.

Da im Sommer mehr Sportarten draußen stattfinden können, wurden die städtischen Sportanlagen gepflegt und die Weitsprung- und Volleyballanlage auf dem Heidesportplatz mit Sportsand aufgefüllt. Sommer heißt nicht nur Sport- sondern auch Tourismuszeit.

Um den Touristen der Stadt die Orientierung so angenehm wie möglich zu gestalten, wurden die innerstädtischen Wegweiser und die Beschilderungen Torgelows gereinigt. Hauptaugenmerk im Juni lag auf dem Mähen diverser Flächen im Stadtgebiet und die Bewässerungen der Anpflanzungen und Jungbäume.

Besondere Jubiläen im Monat Juni 90. Geburtstag



Helga Engel



**Stadtbibliothek
Torgelow**

Karlsfelder Str. 51

Tel.: 03976 202675

E-Mail: stadtbibliothek-torgelow@awo-uer.de



Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag 12:00 - 17:00 Uhr

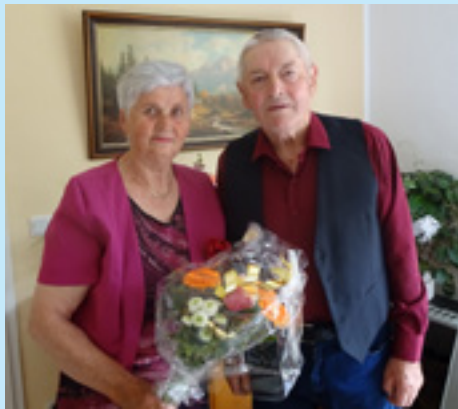
Freitag 15:00 - 19:00 Uhr

jeden 1. & 3. Samstag im Monat

14:00 - 18:00 Uhr

Jubiläen

Besondere Jubiläen im Monat Juni Diamantene Hochzeit



Renate und Wolfgang Tammert

Goldene Hochzeit



Ute und Gerhard Konstantin

80. Geburtstag



Ursula Tiede

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren der Stadt Torgelow im Monat Juli

95. Geburtstag

Frau Brigitte Tramp

90. Geburtstag

Frau Brigitte Rambow
Frau Elfriede Simon
Herr Willi Wernicke

85. Geburtstag

Frau Ingrid Sailer

80. Geburtstag

Frau Barbara Hübler
Herr Walter Stahl
Frau Sieglinde Hakelberg
Frau Gerda Mieth
Herr Peter Rummel
Frau Rita Noetzel
Frau Christiane Weule
Herr Uwe Kriese
Frau Barbara Sawatzki

75. Geburtstag

Herr Horst Dargusch
Herr Harald Greiner
Herr Hans-Joachim Grey
Herr Udo Benz

70. Geburtstag

Herr Uwe Wilke
Herr Klaus-Dieter Novak
Herr Wolfgang Zeterberg
Frau Helga Hartfiel
Frau Resi Frenz
Frau Liane Wilke
Frau Brigitte Grey

OT Müggenburg

70. Geburtstag

Herr Rolf Neffgen

Ehejubiläen

Diamantene Hochzeit

Elke und Horst Grey



Dies und das

Mobilitätszentrale für die Region im Bahnhofsgebäude Torgelow

Das Bahnhofsgebäude ist ein stadtbildprägendes Gebäude und steht unter Denkmalschutz.

Die Stadt Torgelow hat im Jahr 2012 das Hauptgebäude käuflich erworben. Der Ankauf des Güterschuppens im Jahr 2017 gestaltete sich sehr schwierig. Bis zum heutigen Tage ist dieses Gebäude nicht von Bahnbetriebszwecken freigestellt. Dies ist eine grundlegende Bedingung für die Umnutzung des Hauses.

Mit Erwerb des Gebäudes gab es zahlreiche Nutzungsideen wie z. B. Wohnen oder „Haus der Vereine“. Für die Nutzungskonzepte wurden mehrere Förderanträge gestellt, die leider negativ beschieden wurden.

Die vorliegende Geometrie des Gebäudeensembles, die Vorgaben des Denkmalschutzes und die unmittelbare Lage an den Gleisen stellen Grenzen für Nutzung und die zuvor erforderliche Finanzierungssicherheit und die späteren zu bezahlenden Betriebskosten dar.

Im Rahmen der Gespräche im Arbeitskreis der Modellregion Stettiner Haff als ländlicher Gestaltungsraum eröffnete sich die Idee die Mobilitätszentrale für die Region unter Leitung der VVG GmbH hier auszubauen.

Die von der Verkehrsgesellschaft Vorpommern-Greifswald mbH betreute Mobilitätszentrale soll neue ÖPNV-Angebote und Mobilitätskonzepte erarbeiten. Dabei sollen die Synergien mit den Taxi-Unternehmen genauso wie zu den Fahrdiensten der Wohlfahrtsverbände und zu anderen privaten Anbietern gefördert werden. All das unter Einbeziehung und Stärkung der E-Mobilität.

Die Stadtwerke Torgelow GmbH wird hier in neue Geschäftsräume einziehen.

Unseren Bahnreisenden möchten wir das Angebot machen, in einem separierten Wartebereich mit dazugehörigem Sanitärtrakt im Warmen auf den Zug zu warten.

Ein umfangreiches Raumprogramm, das es gilt in Pläne umzusetzen und Fördermittel einzuwerben für die Finanzierung.

Im Jahr 2021 wurden die Planungsleistungen EU-weit ausgeschrieben. Zwischenzeitlich erfolgten die Bestandsaufnahme und die ersten vorbereitenden Untersuchungen der Bausubstanz. Zurzeit wird die Entwurfsplanung erarbeitet. Dabei muss das gewünschte Raumprogramm mit den gegebenen baulichen Möglichkeiten in Einklang gebracht werden. Insbesondere die Anforderungen aus der Statik und dem Brandschutz, alles immer auch unter Beachtung des Denkmalschutzes, gestalten den Planungsprozess aufwendig.

Eine verbindliche Aussage zur Realisierung dieses für unsere Stadt so wichtige Bauvorhaben zu treffen, ist derzeit nicht möglich. Wir streben eine Baurealisierung in den Jahren 2024/25 an. Die Baukostenberechnung aus dem Jahr 2017 weist eine Summe von 2,7 Mio. Euro aus. Mit fortschreitenden Planungsleistungen wird die Investition sich konkretisieren lassen in Bezug auf Baukosten, Bauzeit und Finanzierung.

Volker Stöckel
Sachbearbeiter Bauplanung und -durchführung

Schießwarnung

für den Truppenübungsplatz Jägerbrück

1. Der Truppenübungsplatz Jägerbrück gibt folgende Sperrzeiten bekannt:

Datum	Sperrzeiten	Datum	Sperrzeiten
	15.07. - 13.08.2023		schießfreie Zeit
14.08.	07:00 - 17:00 Uhr	21.08.	07:00 - 17:00 Uhr
15.08.	07:00 - 02:00 Uhr	22.08.	07:00 - 02:00 Uhr
16.08.	07:00 - 17:00 Uhr	23.08.	07:00 - 17:00 Uhr
17.08.	07:00 - 02:00 Uhr	24.08.	07:00 - 02:00 Uhr
18.08.	07:00 - 15:00 Uhr	25.08.	07:00 - 15:00 Uhr

2. Es ist verboten:

- unbefugtes Betreten des Truppenübungsplatzes
- widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen

3. Vorsicht!

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Fahren mit Tarnlicht, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Truppenübungsplatz.

Achtung Lebensgefahr!

4. Gesperrte Geländeteile sind durch Verbots- und Hinweisschilder bzw. Schranken und Verkehrszeichen gekennzeichnet.

gez. Deparade, Stabsfeldwebel

E-Mail-Adresse der Stadtpräsidentin

Die Präsidentin der Stadtvertretung,

Frau Heike Runge,

ist unter ihrer eigenen
E-Mail-Adresse für die Bürgerinnen und
Bürger zu erreichen:

stadtpraesidentin-torgelow@email.de



Schiedsstelle Amt Torgelow-Ferdinandshof

In einer Schiedsstelle schlichten ehrenamtliche Schiedsfrauen und Schiedsmänner Streitigkeiten zwischen Bürgern. Oftmals ist der erste Weg zur Schiedsstelle der schnellste zur Beilegung eines Streites. Die Tätigkeit ist ehrenamtlich und eine Lösung des Problems wird unbürokratisch und kostengünstig gefunden. Generell empfiehlt es sich, eine Schiedsstelle aufzusuchen, bevor ein Rechtsanwalt oder ein Gericht in Anspruch genommen wird.



Pamela Ladwig
Schiedsperson

Sitz: **Rathaus Torgelow,**
Bahnhofstraße 02,
17358 Torgelow,
Zimmer 1.05



Birgit Baumann
Stellv. Schiedsperson

Sprechzeit:

am 1. Dienstag des Monats von 16:00 - 17:00 Uhr
oder nach Vereinbarung, Tel.: 03976 252-137

E-Mail: pamela.ladwig@schiedsfrau.de

Dies und das

Auf die Plätze! Fertig! Los! - Gemeinsam sind wir stark!

Sport frei, hieß es am Freitag den 16.06.2023 für alle Familien der Kita „Zwergenland“ Haupthaus beim Familiensportfest des Volkssolidarität Uecker Randow e.V.

Nach einer musikalischen Erwärmung wurde sich an vier verschieden farbigen Stationen sportlich betätigt.

Station grün:

Das „Runde“ musste ins „Eckige“. Mit Schwung und Gefühl traten zwei Familien gegeneinander an, um den Ball über ein Tuch ins Tor zu bugsieren. Jedes Tor wurde laut bejubelt.

Station rot:

Die Miniautos mussten ohne Sprit, mit viel Geschick und Kraft ins Ziel gesteuert werden. Egal ob groß oder klein, jeder musste mal der Fahrer sein. Ohne Panne erreichte jedes Auto das Ziel.

Nach zwei schweißtreibenden Stationen hatten sich alle eine Pause verdient. Frisches Obst und Gemüse stand für alle Sportler zur Stärkung bereit. Erfrischende Getränke wurden in einem Zug gelehrt und dann ging es weiter.

Station blau:

Viele verschiedene Hindernisse wurden gemeinsam im „Familienteam“ bewältigt. Schweißtropfen flossen übers Gesicht, aber aufgeben war keine Option.

Station gelb:

Mit Elan und Power wurden große Tücher als Transportmittel übers Parkett gewirbelt. Die Ladung variierte von klein und leicht bis groß und schwer. Auch hier wurde die Ziellinie gemeinsam überschritten.



Mit einer gemeinsamen Sparteinheit wurde unser Sportfest beendet. Jeder Teilnehmer erhielt zum Abschluss einen „Zwergenbutton“. Vielen Dank dafür an das Haus „Rückenwind“ des Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.

Team Kita „Zwergenland“



**Der Vorstand des Ortsvereins
der AWO Torgelow**
lädt seine Mitglieder
zu folgender Veranstaltung ein:

Herbsttheater mit Frau Dr. Patente

am Freitag, den **15. September 2023 um 19:00 Uhr**
in der Gaststätte „Vulcan“

Kosten für AWO-Mitglieder: 5,00 € pro Person
Kosten für Gäste: 12,00 € pro Person

Anmeldungen erbitten wir ab sofort
bei Frau Sadewasser unter Tel. 03976 2567017

Der Vorstand

Sommerfest der Generationen und Kulturen

Was für ein großartiges Sommerfest für Groß und Klein. Am 14.06.2023 konnten wir mit über 200 Besuchern gemeinsam den Sommer begrüßen.



Auch wenn der offizielle Sommeranfang erst vor der Tür stand, konnten wir bei strahlendem Sonnenschein ausgelassen feiern. Die Eröffnung unseres Sommerfestes führte unser stellvertretender Geschäftsführer, Herr Michael Schulz durch. Den kulturellen Teil eröffneten unsere Senioren der Tagespflege gemeinsam mit den Kindern der Kita „Zwergenland“ mit einem musikalischen Beitrag. Auf dem Programm standen unter anderem der Shanty Chor Seegrund Ahlbeck, die Tanzgruppen der Volkssolidarität aus Ueckermünde und Strasburg, die für ordentliche Tanzstimmung unter allen Beteiligten sorgten. Entsprechend des sommerlichen Wetters führte das Musikerduo Kähler mit den passenden Hits durch das Tagesprogramm. Hausgebackener Kuchen, Kaffee und herzhaftes Spezialitäten vom Grill rundeten das großartige Sommerfest ab. Zu Verkosten gab es auch verschiedene Spezialitäten aus Usbekistan, Syrien und der Ukraine. Zubereitet von Geflüchteten, die in Torgelow eine neue Heimat gefunden haben.

Wir bedanken uns bei allen Künstlern, Gästen und Mitwirkenden für diesen tollen Tag.

Christoph Köhn
Referent Mitgliederbetreuung

Betreuungsverein **„Für einander“** Uecker-Randow e.V.



Wir beraten Sie gern zu den Themen:

Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Betreuungsverfügung

Allen ehrenamtlichen Betreuern, Vorsorgebevollmächtigten sowie interessierten Bürgern stehen wir bei Fragen gern kostenlos zur Seite.

Sprechzeiten

Montag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr	
Dienstag	15:00 Uhr – 18:00 Uhr	
Mittwoch	09:00 Uhr – 12:00 Uhr	13:00 Uhr – 15:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr	
Freitag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr (nur telefonisch)	

Wir sind für Sie da!

Espelkamper Str. 10f, 17358 Torgelow
Tel.: 03976 2809-0, Fax: 03976 2809-10
E-Mail: info@betreuungsverein-fuereinander.de
Website: www.betreuungsverein-fuereinander.info

Dies und das

VOLKSSOLIDARITÄT
Uecker-Randow e.V.



MehrGenerationenHaus
des Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.
17358 Torgelow, Blumenthaler Str. 18
Tel.: 03976 255-242
E-Mail: fwz-uer@volkssolidaritaet.de

Angebote des MGH

Offener Treff - Club mit Cafeteria und Internetzugang, Montag bis Donnerstag 08:00 – 16:00 Uhr, Freitag bis 14:00 Uhr und nach Vereinbarung

Bücherecke

In unserer Lesecke können Sie es sich mit einem Kaffee oder Cappuccino und einer großen Auswahl an Büchern gemütlich machen.

Mittagstisch

Zwei verschiedene Tagesgerichte ab 4,80 € und á la carte.
Service für Büfets, Familienfeiern, Tagungen usw.
Küche: Tel.: 03976 255097

Unser Catering-Mobil liefert auch Speisen und Getränke außer Haus, Kontakt Tel.: 03976 203924

„KNORKE“-Projekt zur Alphabetisierung: Förderung der Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen bei Jugendlichen und Erwachsenen. Jeden Mittwochnachmittag im Mehrgenerationenhaus: Kaffeeklatsch mit Vorlese-Geschichten, Tischspiele, Lesen, Schreiben, Rechnen lernen, Computerspiele mit Kindern und vieles mehr

Büro der seniorTrainer*in – Agentur: Sie möchten noch nicht zum alten Eisen gehören? Lassen Sie sich zum *seniorTrainer*in* ausbilden. Wir unterstützen Sie dabei!

Jugendweihe: Wir begleiten seit über 15 Jahren junge Heranwachsende auf dem Weg ins Erwachsenenleben. Auskunft und Anmeldung dazu erhalten Sie im MGH.

Elternberatung und -begleitung: Sie verstehen das Verhalten Ihres Kindes nicht mehr? Fachkräfte beraten und begleiten Sie gern!

Hilfe bei der Gestaltung Ihrer Karten zu allen Anlässen

Standort Digital-Kompass

Hilfe beim Umgang mit PC, Smartphone und Tablet im Mehrgenerationenhaus und auch in der Häuslichkeit nach Absprache

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer:

Sprechzeiten: Montag und Dienstag 09:00 - 15:00 Uhr, Freitag 08:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung, Kontakt: Wioletta Fial, Tel.: 03976 2809791, Bahnhofstraße 44 in Torgelow

Unterstützung der Orientierung und Integration von Menschen mit Fluchtgeschichte vor Ort

Unterstützung der Ehrenamtlichen in ihrem Engagement für Flüchtlinge

„Sinne erleben und beleben“

Individuelle Betreuung von Demenzerkrankten in der Häuslichkeit zur Entlastung der pflegenden Angehörigen

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen „Kiss“

An der Festwiese 38 in Pasewalk, Chausseestraße 25 in Ueckermünde, Tel.: 039771 529-222, kiss-vg@volkssolidaritaet.de

Kurs für pflegende Angehörige – Wir bieten kostenfreie Kurse für alle Interessierten, die Schwerkranken zu Hause pflegen, Rat und Unterstützung an.

Handarbeits-Café – „Nicht ohne Nadel und Faden“

Für junge und ältere Menschen, die gern mit Nadel, Faden und Nähmaschine umgehen, lernen und „handwerkeln“ wollen.
Treff jeden Montag ab 14:00 Uhr

Skat - jeden Dienstag ab 13:00 Uhr

Bingo-Nachmittag

Jeden ersten Dienstag im Monat ab 14:00 Uhr

Spielenachmittag

Jeden zweiten Dienstag im Monat ab 14:00 Uhr

Handy, Tablet

Anleitung und Bedienung, jeden Mittwoch um 14:00 Uhr

Yoga

- jeden Donnerstag um 14:00 Uhr
Neueinsteiger sind jederzeit willkommen.
Auskunft erteilt Frau Schultz Tel.: 0152 01512017

Vermittlung und Ausleihe von Medien und Material

zur Sucht- und Drogenberatung

Werkstatt für Kleinreparaturen:

Spielzeug oder Lieblingsstück kaputt? Wir reparieren!

Weitere Veranstaltungen im MehrGenerationenHaus

25.07.2023 um 14:00 Uhr VdK

27.07.2023 um 14:00 Uhr Verkehrsteilnehmerschulung:
Auffrischkurs Sofortmaßnahmen am Unfallort (1. Hilfe)
Auswertung besonderer Verkehrseignisse

22.08.2023 um 14:30 Uhr OG Rummel Geburtstagsfeier

dorf.kirche
klingt

KLEINE FEINE KONZERTE -
MITTEN IM DORF

30. Juli 2023 – 16 Uhr

Christuskirche Torgelow

Hits around the clock
Eine Klangreise durch die
Musikepochen

Andreas Schulz (Klavier)
Alexandra Kreutz (Gesang)

Dies und das

Familienzentrum Torgelow

Kastanienallee 217 - 17358 Torgelow
 E-Mail: familienzentrum-torgelow@outlook.de
 www.verein-hilfe-zur-erziehung.de
 Tel.: 0174 6201448



Öffnungszeiten

Mo. - Do. 09:00 - 15:00 Uhr
 zu allen Veranstaltungen
 und nach Vereinbarung

Neue Logos für den Verein

Künftig erkennen Sie uns an den folgenden Logos:



Familienzentrum Torgelow



Verein „Hilfe zur Erziehung e.V.“



Kita Waldwichtel



Kinderhaus am Wald



Aufwind
(Familienwohnen)

Crime Days

Der CrimeDay ist ein Spielenachmittag der besonderen Art. Insbesondere für „Teenie-Familien“, die sich wieder mehr „Miteinander-statt-Gegeneinander“ wünschen. Vielleicht ist dieses Angebot eine ganz neue Erfahrung.

Es wird einen Kriminalfall geben, den ihr nur gemeinsam als Team lösen könnt. Über verschiedene Medien erhaltet ihr weitere Hinweise, die ihr auswerten und kombinieren müsst. Es wird auf jeden Fall spannend.

Wir planen 2,5 Stunden ein. Sollten wir es in der Zeit nicht schaffen, könnt ihr den Fall zu Hause beenden.

Für Kinder unter 12 Jahren ist dieses Angebot nicht geeignet. Die Teilnahme pro Familie kostet 5 €.

Die Falken

Im August widmen wir uns dem Naturhandwerk. Am 10.08.2023 werden wir aus Wolle und Naturmaterialien Traumfänger basteln und am 24.08.2023 wird's heiß. Eine gewünschte Form wird aus Pappe ausgeschnitten, diese mit Draht umwickelt und dann geht das gute Stück für einen kurzen Moment ins Feuer. So entstehen wunderschöne Drahtfiguren.

Die beiden Angebote sind schon ab ca. 4 Jahren möglich und auch für die „großen Kinder“ eine Freude. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 2,00 €.

Elternchance
 Elternberatung und -begleitung
 • Nach Terminabsprache

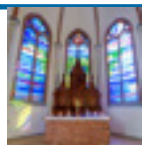
Veranstaltungsplan August 2023

07.08.2023	15:00 Uhr	Handarbeitsrunde
	18:00 Uhr	Line Dance (SV Christophorus)
08.08.2023	09:30 Uhr	Nordic Walking
09.08.2023	09:30 Uhr	HelloBaby (Krabbelgruppe 0-1)
	14:30 Uhr	Kreativwerkstatt
10.08.2023	09:30 Uhr	BuggyTreff
	14:30 Uhr	Die Falken–WaldFamilien Traumfänger aus Naturmaterialien
11.08.2023	09:00 Uhr	Schnattercafé
14.08.2023	18:00 Uhr	Line Dance (SV Christophorus)
15.08.2023	09:30 Uhr	Nordic Walking
	14:30 Uhr	Familiertöpfern
	17:00 Uhr	Töpfern für Erwachsene
16.08.2023	14:30 Uhr	Naturwerkstatt
17.08.2023	09:30 Uhr	BuggyTreff
	14:30 Uhr	Spielenachmittag
19.08.2023	09:00 Uhr	Schnattercafé
21.08.2023	15:00 Uhr	Handarbeitsrunde
	18:00 Uhr	Line Dance (SV Christophorus)
22.08.2023	09:30 Uhr	Nordic Walking
23.08.2023	09:30 Uhr	HelloBaby (Krabbelgruppe 0-1)
	14:30 Uhr	Kreativwerkstatt
24.08.2023	09:30 Uhr	BuggyTreff
	14:30 Uhr	Die Falken – WaldFamilien Drahtfiguren aus dem Feuer
25.08.2023	09:00 Uhr	Schnattercafé
28.08.2023	18:00 Uhr	Line Dance (SV Christophorus)
29.08.2023	09:30 Uhr	Nordic Walking
	14:30 Uhr	Familiertöpfern
	17:00 Uhr	Töpfern für Erwachsene
30.08.2023	09:00 Uhr	TaMu Treff (Krabbelgruppe 1-3)
	14:30 Uhr	Naturwerkstatt
31.08.2023	09:30 Uhr	BuggyTreff
	14:30 Uhr	CrimeDay – Löst gemeinsam den Krimifall



Jede Teilnahme an einem Kurs kostet 1,00 €. Die Kosten je Teilnahme an unseren Kreativangeboten sind materialabhängig. Die externen Kurse Yoga und Line Dance sind bei den jeweiligen Veranstaltern zu erfragen, wir stellen gerne einen Kontakt her. Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Eventuelle Änderungen finden Sie auf unserer Website: www.verein-hilfe-zur-erziehung.de/familienzentrum-torgelow/aktuelles/monatsplan.html und auf unserer Facebookseite Familienzentrum Torgelow.

Dies und das



Evangelische Kirchengemeinde Torgelow

Gottesdienste jeweils um 09:30 Uhr (wenn nicht anders angegeben)

23.07.2023	Lektorenandacht mit Kirchenkaffee (E. Schreiber) Martin-Luther-Haus
30.07.2023	Predigtgottesdienst (Kussat-Becker) Christuskirche
06.08.2023	Lektorengottesdienst (D. Meinel) Christuskirche
13.08.2023	Prädikantengottesdienst mit Abendmahl (T. Vater) Christuskirche
20.08.2023	Lektorenandacht mit Kirchenkaffee (E. Schreiber) Martin-Luther-Haus

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen:

Kinderkirche 4. - 7. Klasse	Sommerpause	15:30 Uhr Martin-Luther-Haus
Kinderkirche 1. Klasse	Sommerpause	13:30 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Kinderkirche 2. - 3. Klasse	Sommerpause	15:30 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Kirchenchor	mittwochs	19:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Blechbläserkreis	donnerstags	19:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Bastelkreis	donnerstags 14-täglich	17:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
SHG „Sucht“	Montag 19.06.2023 03.07.2023	18:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Seniorenkreis	Dienstag 11.07.2023	15:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12
Konfi-Treff	Samstag 17.06.2023	09:00 Uhr Pfarrhaus, Ueckerstr. 12

Sie können uns erreichen:

Pfarrbüro und Friedhofsverwaltung
Ueckerstr. 12 - Tel.: 202258
E-Mail: torgelow.buero@pek.de

Sprechzeiten:

Mo. 08:00 - 12:00 Uhr
Di. 08:00 - 12:00 u. 14:00 - 16:00 Uhr
Do. 08:00 - 12:00 Uhr
Mi. + Fr. geschlossen

Pastorat - Ueckerstr. 12, Tel.: 03976 202549
E-Mail: torgelow@pek.de

Friedhof Torgelow - Tel.: 03976 431154

Römisch-Katholische Pfarrei MARIÄ HIMMELFAHRT Hoppenwalde - Torgelow - Ueckermünde - Blumenthal

Gottesdienste in Torgelow
freitags 08:30 Uhr und sonntags 08:30 Uhr
in der Kirche Herz Jesu - Espelkamper Str. 11c

Kontakt:

Pfarrvikar Robert Andrzejczyk
Gemeindereferentin Frau Protzky, Tel.: 03976 2803191
Pfarrbüro: Ueckermünder Str. 16, 17375 Hoppenwalde
Tel.: 039779 20349 ; Fax: 039779 20348
E-Mail: hoppenwalde@gmx.de

Ambulanter Hospizdienst Uecker-Randow e. V.

Prenzlauer Chaussee 30, 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 228777



kontakt@hospizdienst-uer.de
www.hospizdienst-uer.de

Trauercafé - Trauern erlaubt!

Ein kostenfreies Angebot des Ambulanten
Hospizdienstes Uecker-Randow e. V.
jeden 1. u. 3. Dienstag im Monat von 17:00 - 19:00 Uhr
„Oase - Haus an der Schleuse“ Torgelow
Schleusenstraße 5b - 17358 Torgelow

Um Anmeldung wird gebeten.
Tel.: 03973 228777 oder 0151 55831996



„WEISSER RING“ sucht ehrenamtliche Helfer

Bei uns sind Sie richtig, wenn Sie sich für eine ehrenamtliche Mitarbeit in der Opferschutzorganisation „Weisser Ring“ e. V. interessieren.

Im Besonderen sollten Teamfähigkeit, Engagement und soziale Kompetenz vorhanden sein.

Im Wesentlichen steht die persönliche Betreuung von Betroffenen nach Gewaltdelikten, wie z. B. Sexualdelikten (auch an Kindern), häuslicher Gewalt, Stalking und vielen anderen strafbaren Handlungen im Vordergrund.

Darüber hinaus sind wir mit Infoständen bei der Torgelower Wirtschaftsmesse, der Pasewalker Leistungsschau, den Ehrenamtssmessen oder anderen größeren Veranstaltungen im Zuständigkeitsbereich unserer Außenstelle dabei. Unsere Außenstelle ist ausschließlich im Altkreis Uecker-Randow tätig.

Bei Interesse ist die Außenstelle Ihr Ansprechpartner.

Angela Straßburg
17309 Jatznick, OT Blumenhagen
Klein Luckower Damm 9
Tel.: 039752 85750

Suchtberatung Hausärztlicher Bereitschaftsdienst



Suchtberatungs- und Präventionsstelle
Breite Str. 19 in Torgelow
*Psychosoziale Beratung
MPU-Vorbereitung*
*Hemmschwelle noch zu hoch,
wir kommen zum Erstkontakt
in Ihre eigene Häuslichkeit.
Anruf genügt!*

Ansprechpartner:
Herr Büge Tel.: 0151 26445141
oder **03976 255209**

Die angeleitete Selbsthilfegruppe trifft sich montags in jeder ungeraden Woche, im Ev. Pfarramt, Ueckerstr. 12 in Torgelow um 18:00 Uhr.

Öffnen Sie die Tür zu einem neuen Leben.

Einfach und überall: Tel. - Nr.: 116 117

Die Telefonnummer 116117 funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit. Der Anruf ist für Sie kostenfrei – egal, ob Sie über das Festnetz oder mit dem Mobiltelefon anrufen. Der Patientenservice ist rund um die Uhr erreichbar – 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Notfälle können weiterhin unter der Notruf-Telefon-Nr. 112 angemeldet werden!

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Jeweils in der Zeit von 09:00 - 10:00 Uhr und telefonisch auch außerhalb der Zeit.
Unter www.zaekmv.de finden Sie den tagaktuellen Notdienst.

29./30.07.2023	ZÄ Anne Schilling, Prenzlauer Straße 13, Pasewalk	03973 210508
05./06.08.2023	Dr. Thilo Schünemann, Belliner Str. 35a, Ueckerm.	039771 22453
12./13.08.2023	ZA Christoph Hardow, Kranichstr. 30 Ueckermünde	039771 23503
19./20.08.2023	ZA Hendrik Morgenstern, Lange Str. 9, Viereck	039748 50365
26./27.08.2023	Dr. Daniel Meyer, Mühlenstr. 15, Pasewalk	03973 216141




Blaues Kreuz
Hilfe für Suchtmittelabhängige und Angehörige

Ansprechpartner:
Begegnungsgruppe Torgelow Betroffene und Angehörige
Treffpunkt mittwochs in jeder ungeraden Woche um 16:00 Uhr in Torgelow Ueckermünder Str. 25

Ansprechpartner Betroffene:
Wilfried Heldt, Tel.: 03976 203575
oder 0152 31712403
Reinhard Porwitzki
Tel.: 0174 2863563

Ansprechpartner Angehörige:
Rita Heldt, Tel.: 03976 203575
oder 0152 31712462
*Mit uns gemeinsam
den richtigen Weg gehen.*



Bereitschaftsdienst der Apotheken
In den Bereitschaftsdienst sind folgende Apotheken eingebunden:

<p>Torgelow GREIFEN-Apotheke, Bahnhofstr. 4 Tel.: 03976 201691</p> <p>VIKTORIA-Apotheke, Bahnhofstr. 44 Tel.: 03976 202001</p> <p>Ferdinandshof KRONEN-Apotheke - Bahnhofstr. 32 - Tel.: 039778 2680</p>	<p>Eggesin RANDOW-Apotheke, Bahnhofstr. 22 Tel.: 039779 21192</p>
Ueckermünde	
<p>ADLER-Apotheke, Ueckerstr. 65 Tel.: 039771 22672</p> <p>MARIEN-Apotheke, Ueckerstr. 83 Tel.: 039771 24475</p>	<p>HIRSCH-Apotheke, Hafring 17 Tel.: 039771 23666</p>
<p>22.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>23.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>24.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>25.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>26.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>27.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>28.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>29.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>30.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>31.07.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>01.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>02.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>03.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>04.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>05.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>06.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>07.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>08.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>09.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>10.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>11.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>12.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>13.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>14.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>15.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>16.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>17.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>18.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>19.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>20.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>21.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>22.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>23.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>24.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p> <p>25.08.2023 08:00 – 08:00 Uhr</p>	<p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Kronen-Apotheke Ferdinandshof</p> <p>Greifen-Apotheke Torgelow</p> <p>Hirsch-Apotheke Ueckermünder</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Marien-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Hirsch-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Hirsch-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Adler-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Viktoria-Apotheke Torgelow</p> <p>Kronen-Apotheke Ferdinandshof</p> <p>Greifen-Apotheke Torgelow</p> <p>Marien-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Adler-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Hirsch-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Adler-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Viktoria-Apotheke Torgelow</p> <p>Kronen-Apotheke Ferdinandshof</p> <p>Viktoria-Apotheke Torgelow</p> <p>Viktoria-Apotheke Torgelow</p> <p>Greifen-Apotheke Torgelow</p> <p>Marien-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Hirsch-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Adler-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Kronen-Apotheke Ferdinandshof</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p> <p>Viktoria-Apotheke Torgelow</p> <p>Kronen-Apotheke Ferdinandshof</p> <p>Greifen-Apotheke Torgelow</p> <p>Marien-Apotheke Ueckermünde</p> <p>Randow-Apotheke Eggesin</p>

Ev. Krankenhaus Bethanien gGmbH
Suchtberatungs- und Behandlungsstelle
Uecker-Randow
17373 Ueckermünde, Ueckerstr. 85
Tel.: 039771 234-00 / Fax: 234-18
E-Mail: sb-ueckermuende@odebrecht-stiftung.de



Sprechzeiten:
Montag 09:00–12:00 Uhr
Dienstag 09:00–16:00 Uhr
Donnerstag 09:00–18:00 Uhr
Mittwoch/Freitag nach tel. Vereinbarung

Die angeleitete Selbsthilfegruppe trifft sich dienstags von 16:00 - 17:30 Uhr in der Ueckerstr. 83.

Du schaffst es nicht allein - aber nur du allein kannst es schaffen.

Die nächsten Blutspendetermine:
1. August 2023
14:00 - 18:00 Uhr
Sozialstation Torgelow
Am Bahnhof 1
Spende Blut - Rette Leben



Sport

Landesehrungen für Norbert Bauer

Während der 1. Landessportspiele Mecklenburg-Vorpommerns am 24.06.2023 im Seebad Ahlbeck wurden 2 verdienstvolle Sportfunktionäre ausgezeichnet. Die Sportministerin Stefanie Drese und der Präsident des Landessportbundes Mecklenburg-Vorpommern e. V. Andreas Bluhm ehrten den unermüdlchen Rainer Sbach vom Ueckermünder Turnverein 1861 e. V. mit der Sportplakette des Landes Mecklenburg-Vorpommern. Der Turnfreund Rainer ist seit über 60 Jahren mit seinem Verein verbunden und als Trainer aktiv. Neben seinen zahlreichen Qualifikationen ist er gleichzeitig als Landeskampfrichter tätig.



Landesweit engagiert sich gleichermaßen Norbert Bauer (2. v. r.) vom Sport- und Athletenverein Torgelow-Drögeheide 90 e. V. Er zählt zu den Gründungsmitgliedern des SAV Torgelow, leitet dort seit fast 25 Jahren die Abteilung Schach und hat sich insbesondere die Förderung des Nachwuchses auf die Fahne geschrieben. Aus diesen Gründen wurde Norbert Bauer mit der Ehrennadel des Landessportbundes Mecklenburg-Vorpommern e. V. in Gold ausgezeichnet.
Herzlichen Glückwunsch!

Text: Kreissportbund Vorpommern-Greifswald e. V.

Ringer bei Turnieren siegreich

Die Ringer des SAV Torgelow waren auf verschiedenen Turnieren im Einsatz: beim 1. Athletic-Cup in Grimmen, beim Klaus-Priesner-Turnier in Achim bei Bremen und bei den Mitteldeutschen Meisterschaften in Stendal.

In Grimmen war man bei der U12 und U10 vertreten und gewann am Ende 5 Medaillen.

Gold sicherte sich Arminak Ananikian in der U10 bis 36 kg, Silber für Eli Lutz in der U12 gleich zweimal, da er in beiden Stilarten antrat und für Zakhar Shrubkovskiy (U 10/33 kg).

Die Bronzemedaille konnte Toni Pasewalk (U10/38 kg) von diesem Turnier mit nach Hause nehmen.

Turniersiegen von Grimmen Arminak Ananikian startete dann bei den Mitteldeutschen Meisterschaften und konnte hier die Silbermedaille im Bereich der U10/38 kg gewinnen.

Seine Trainingskameraden Zakhar Shrubkovskiy (U10/34 kg) und Eli Lutz (U12/34 kg) kamen auf Platz 9 und 7 bei diesen Titelkämpfen.

In Achim fand dann das Turnier für die U18, U17 (weiblich) und U14 statt und die SAV Kämpfer zeigten sich von der besten Seite. Drei Goldmedaillen durch Lea-Sophie Preußler (U17/69 kg), Dzhabrail Asukhanov (U18/60 kg) und Daniil Shrubkovskiy (U14/62 kg).

Gerade Dzhabrail zeigte eine starke Turnierleistung, er gewann alle seine fünf Duelle vorzeitig und holte dabei 54:2 Wertungspunkte in den Kämpfen.

Über den Gewinn der Silbermedaille konnte sich Elias Heydrich freuen, 3 seiner 4 Kämpfe gewann er und unterlag nur im Finale unglücklich.

Eine Bronzemedaille gewann hingegen Konstantin Babchenko (U14/41 kg) bei jeweils zwei Siegen und Niederlagen reichte es zum Edelmetall.

Knapp am Siegerpodest vorbei landet Davin Kuhrke (U14/48 kg) diesmal auf den 4. Platz, das Duell um die Bronzemedaille verlor er leider sehr knapp mit 9:10 Punkten.

Durch Nazar Shrubkovskiy (U 18/65 kg) auf Platz 7 wurde dann das gute Abschneiden der Ringer vom Haff abgerundet, für ihn wäre bei etwas mehr Glück auch noch mehr erreichbar gewesen.

Der Dank des SAV Torgelow geht an die Volkssolidarität, die den Verein mit Fahrzeugen aushalf.

Uwe Bremer
SAV Ringen

Torgelower Schützengilde e. V.



Veranstaltungen Juli - September 2023

22.07.	08:30Uhr	Arbeitseinsatz	B. Schütz
23.07.	09:00 Uhr	SGi Torgelow	H. Reising
		Fuchsschießen	
30.07.	10:00 Uhr	SV Eggesin	R. Tiefenbach
05.08.	10:00 Uhr	SC Torgelow	K.-D. Schnell
06.08.	10:00 Uhr	SV Eggesin	R. Tiefenbach
12.08.	09:00 Uhr	Adler-Königsschießen	H. Reising
26.08.	15:00 Uhr	SV Eggesin	A. Brüsch
27.08.	10:00 Uhr	SGi Torgelow (4.WS-F/3.WS-G)	H. Reising
30.08.		Falkenservice	H. Raker
31.08.		Falkenservice	H. Raker
02.09.	08:30 Uhr	Arbeitseinsatz	B. Schütz
09.09.	10:00 Uhr	SC Torgelow	K.-D. Schnell
10.09.	09:00 Uhr	SGi Torgelow (4.WS-G)	H. Raker
17.09.	09:00 Uhr	SV Eggesin	A. Brüsch
24.09.	09:00 Uhr	SGi Torgelow	H. Reising
30.09.	15:00 Uhr	SV Eggesin	R. Tiefenbach

Sonstiges

07.08.	18:00 Uhr	Vorstandssitzung TSGi
25.09.	18:00 Uhr	Vorstandssitzung TSGi
19./20.08.		57. Provinzialschützenfest in Gützkow

jeden Dienstag 09:00 Uhr Schießen für Senioren

Besucht uns im Internet
www.schuetzengilde-torgelow.de

Angelsport

„Pommerscher Greif e. V.“ Torgelow



Am 11.06.2023 haben wir mit einem Stand an der Torgelower Vereinsmesse teilgenommen. Gemeinsam mit Olaf Tott, dem Vorsitzenden des Regionalen Angelverbandes Ueckermünde e. V. haben wir unseren Verein präsentiert

und kamen bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen mit vielen Menschen ins Gespräch.

Einige Mitglieder unserer Jugend haben mit Gleichaltrigen Angelerfahrungen ausgetauscht und vielleicht hat der eine oder andere doch Lust, sich unserem Verein anzuschließen.

Ein großes Dankeschön geht an die Stadt Torgelow!

Arbeitseinsatz am Pachtgewässer in Liepgarten



Unser Vereinsleben gestaltete sich in der ersten Jahreshälfte 2023 auch wieder sehr vielseitig und umfangreich.

Zum Beispiel führten die Mitglieder des Sportfischervereins „Pommerscher Greif“ e. V. Torgelow bei bestem Wetter ihren jährlichen Frühjahrsputz am Pachtgewässer in Liepgarten durch. Die Jugend legte eine Totholzhecke an, die als Lebensraum für Pflanzen, Insekten und Kleintiere dient. Alle waren fleißig und mit ganzem Eifer dabei.

Die „Großen“ führten Sägearbeiten und Räumungsarbeiten durch, so dass das Ufer des Teiches begehbar bleibt.

Die Frauen sorgten für das leibliche Wohl. Brötchen und die Würste vom Grill stillten den Hunger zwischendurch.

Als die Arbeit erledigt war, wurde zum Abschluss natürlich noch gemeinsam geangelt.

Vielen Dank den fleißigen Helfern!



Ein Hecht-Angler unserer Vereinsjugend ist Theo Varamann.

Der 14-Jährige angelte in diesem Jahr gleich 2 kapitale Hechte aus der Uecker direkt in der Torgelower City. An der Rathausbrücke und in der Nähe der Pfarreibrücke hatte der junge Angler Glück. Beide Hechte hatten eine Länge von 83 cm und 91 cm.

Wir wünschen ihm weiterhin „Petrici Heill!“

Der Vorstand des Sportfischervereins „Pommerscher Greif“ e. V. Torgelow

Besuch in der Eggesiner „Würmerfabrik“



Am 26.05.2023 besuchte die Jugendgruppe des Sportfischervereins „Pommerscher Greif“ e. V. Torgelow die „Würmerfabrik“ in Eggesin. Wir durften uns ansehen, wie Angelköder verpackt und für den deutschlandweiten Versand vorbereitet werden. Danach ging es ans Wasser und es wurde gegrillt und geplauscht. Im Anschluss wurden die erworbenen Köder natürlich an der nahen Randow getestet und wir konnten den einen oder anderen Fisch überlisten. Ein großes Dankeschön geht an Jens und an sein Team für den freundlichen Empfang, die spannende Führung und die tollen Geschenke.

Martin Gatermann
Jugendwart

Angelverein Grün-Weiss-Torgelow e. V.



Korrektur zum Bericht aus 06/2023 Bekanntmachungsblatt

Am 13.05.2023 wurden folgende Mitglieder des Angelverbandes „Grün-Weiss-Torgelow e. V.“ mit der Ehrennadel des Landesangelverband M-V ausgezeichnet. Die Übergabe erfolgte durch den Vorsitzenden des Regionalangelverbandes Uecker-Randow Olaf Tott und den Stellvertretenden Horst Hildebrand.

Folgende Sportsfreunde wurden ausgezeichnet:

In Gold

Jürgen Müller, Burkhard Stolp, Burkhard Kaschte, Ingo Bünning

In Silber

Norbert Schröder, Hans-Jürgen-Stumpf, Marko Bünning, Wolfgang Zeterberg, Jörg Rütze, Andreas Täubert, Dietmar Wascher

In Bronze Stephan Sihorsch

Bestandsnachtangeln am 13.05.2023

Am 13.05.2023 trafen wir uns zu einem Bestandsnachtangeln am Anglerheim Torgelow. Vor dem Angeln wurde sich am Grill gestärkt.

Folgende Sportsfreunde haben zum Bestandsangeln beigetragen:

1. Marcel Schröder
2. Stephan Roitsch
3. Ingo Bünning

Folgende Ergebnisse wurden beim **Bestandsangeln am 10.06.2023** in Liepgarten am Kanal zur Uecker erreicht:

1. M. Dreher	22940 Punkte	6. J. Werth	5530 Punkte
2. J. Rütze	8830 Punkte	7. M. Wutzle,	5290 Punkte
3. M. Limp	6740 Punkte.	8. H-J. Stumpf	5070 Punkte
4. S. Teichert	6220 Punkte	9.R. Zummack	3200 Punkte
5. B. Kaschte	5690 Punkte	10. M. Schröder	990 Punkte

Der Vorstand gratuliert allen Platzierten die zum Bestandsangeln beigetragen haben.

Pressewart des Angelvereins „Grün-Weiss-Torgelow e. V.“
Ingo Bünning

Öffentliche Bekanntmachungen

Satzung zur Festsetzung der Aufnahmekapazität an den öffentlichen allgemein bildenden Schulen in Trägerschaft der Gemeinde Ferdinandshof

- Schulkapazitätsatzung -

Aufgrund des § 5 Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) vom 13. Juli 2011 (GVOBl. M-V S. 777), GS M-V Gl. Nr. 2020-9, zuletzt geändert durch Art. 1 Doppik-ErleichterungsG vom 23.07.2019 (GVOBl. M-V S. 467), des § 45 Abs. 3 des Schulgesetzes für das Land M-V (Schulgesetz – SchulG M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. September 2010 (GVOBl. M-V S. 462, ber. 2011 S. 859, 2012 S. 524), GS M-V Gl. Nr. 223-6, zuletzt geändert durch Art. 1 Sechstes Gesetz zur Änderung des SchulG vom 02.12.2009 (GVOBl. M-V S. 719, ber. 2020 S. 864) und der Verordnung zur Festsetzung der Aufnahmekapazität an den öffentlichen allgemeinbildenden Schulen (Schulkapazitätsverordnung – SchulKapVO M-V) vom 27.05.2021 (MittlBl. BWK 7/2021 S. 82) wird durch die Gemeindevertretung Ferdinandshof in der Sitzung am 25.05.2023 nachfolgende Satzung zur Festsetzung der Aufnahmekapazitäten an den allgemeinbildenden Schulen, die in öffentlicher Trägerschaft der Gemeinde Ferdinandshof stehen, erlassen:

§ 1 Aufnahmekapazitäten

In den nachfolgenden Schulen werden die aufgeführten Räume gem. § 1 Abs. 1 SchulKapVO M-V, unter Berücksichtigung des jeweiligen Schulprogramms, wie folgt zu schulischen Zwecken genutzt. Gleichzeitig wird ausgewiesen, wie viele Schülerinnen und Schüler nach § 3 SchulKapVO M-V in jedem dieser Unterrichtsräume (Aufnahmekapazität) maximal beschult werden können.

Ebenso erfolgen die Festsetzung der maximalen Aufnahmekapazität sowie die Festsetzung der maximalen Anzahl an Klassen (Zügigkeit).

Grundlage für die Festsetzung der maximalen Aufnahmekapazität ist die Raumsituation der Schule. Für jeden einzelnen, der im Rahmen der Aufnahmekapazität der Schule zu berücksichtigenden Räume, wird ausgewiesen, wie viele Schülerinnen und Schüler in diesem Unterrichtsraum beschult werden können, so dass der Bildungsauftrag noch effizient verwirklicht werden kann und die Funktionsfähigkeit des Unterrichtsablaufs gesichert ist. Fachräume, deren spezifische Ausstattung die Nutzung als allgemeinen Unterrichtsraum erheblich einschränkt, werden bei der Ermittlung der Aufnahmekapazität nicht berücksichtigt. Auch Räume, die bisher nicht für den Unterricht genutzt wurden, werden bei der Kapazitätsfeststellung nicht berücksichtigt.

Grundschule Ferdinandshof

Lfd. Nr.	Raum-nr.	Lage	Art der Nutzung	Fläche in m ²	Aufnahmekapazität
1	R1	EG	Unterrichtsraum	56,70	26
2	R2	EG	Unterrichtsraum	56,70	26
3	R3	EG	Unterrichtsraum	56,70	26
4	R4	EG	Unterrichtsraum	58,90	26
5	R6	EG	Unterrichtsraum	49,95	26

6	111	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
7	112	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
8	121	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
9	131	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
10	132	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
11	141	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26
12	142	EG Hanno-Günther	Unterrichtsraum	50,50	26

Sondernutzungsräume

Die Sonderunterrichtsräume dienen ausschließlich dem Fachunterricht und erhöhen nicht die Aufnahmekapazität der Schule.

Lfd. Nr.	Raum-nr.	Lage	Art der Nutzung	Fläche in m ²	Aufnahmekapazität
1	R5	EG	Computer- raum	55,10	keine Anrechnung

Die Gesamtkapazität der Grundschule beträgt **312** Plätze.

Die Aufnahmekapazität der Grundschule Ferdinandshof ergibt sich, wie folgt:

Aufnahmekapazität	Maximal Anzahl der Klassen (Zügigkeit)	Maximale Anzahl der Schülerinnen und Schüler
Jahrgangsstufe 1 (Eingangsklassen)	3 (3-zügig)	78
Jahrgangsstufe 1-4	12 (3-zügig)	312

Regionale Schule Hanno Günther

Lfd. Nr.	Raum-nr.	Lage	Art der Nutzung	Fläche in m ²	Aufnahmekapazität
1	122	EG	Unterrichtsraum	33,00	16
2	211	EG	Unterrichtsraum	50,50	26
3	212	EG	Unterrichtsraum	50,50	26
4	311	EG	Unterrichtsraum	50,50	26
5	221	1. OG	Unterrichtsraum	33,00	16
6	322	1. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
7	231	2. OG	Unterrichtsraum	50,50	26

Öffentliche Bekanntmachungen

8	234	2. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
9	331	2. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
10	332	2. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
11	433	2. OG	Unterrichtsraum	75,00	26
12	438	2. OG	Unterrichtsraum	75,00	26
13	241	3. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
14	243	3. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
15	341	3. OG	Unterrichtsraum	50,50	26
16	342	3. OG	Unterrichtsraum	50,50	26

Die Gesamtkapazität der Regionalen Schule beträgt **396** Plätze.

Sondernutzungsräume

Die Sonderunterrichtsräume dienen ausschließlich dem Fachunterricht und erhöhen nicht die Aufnahmekapazität der Schule.

Lfd. Nr.	Raum-nr.	Lage	Art der Nutzung	Fläche in m ²	Aufnahmekapazität
1	Turnhalle	EG	Turnhalle	330,00	keine Anrechnung
2	312	EG	Lehrküche	50,50	keine Anrechnung
3	414	EG	PC-Raum	75,00	keine Anrechnung
4	315-417	EG	Werkraum	75,00	keine Anrechnung
5	224	1. OG	PC-Raum	33,00	keine Anrechnung
6	321	1. OG	PC-Raum	33,00	keine Anrechnung
7	Bibliothek	1. OG	Bibliothek	17,02	keine Anrechnung
8	Förderraum 1	1. OG	Förderraum	15,34	keine Anrechnung
9	Förderraum 2	1. OG	Förderraum	15,34	keine Anrechnung
10	432	2. OG	Unterricht Chemie	75,00	keine Anrechnung
11	435	2. OG	Unterricht Physik	75,00	keine Anrechnung

Die Aufnahmekapazität der Regionalen Schule Ferdinandshof „Hanno-Günther“ ergibt sich, wie folgt:

Aufnahmekapazität	Maximal Anzahl der Klassen (Zügigkeit)	Maximale Anzahl der Schülerinnen und Schüler
Jahrgangsstufe 5 (Eingangsklassen)	4 (4-zügig)	91

Jahrgangsstufe 5-6 (Orientierungsstufe)	7 (3-4-zügig)	182
Jahrgangsstufe 7-10	9 (2-3-zügig)	214

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Ferdinandshof, den 30.05.2023

gez. Gerd Hamm
Bürgermeister

Das Einvernehmen im Hinblick auf die Regelungen des § 1 Abs. 4 Schulkapazitätsverordnung des Landes Mecklenburg-Vorpommern ist mit dem Schulverwaltungsamt des Landkreises Vorpommern-Greifswald hergestellt.

Die öffentliche Bekanntmachung erfolgte im Internet unter www.amt-torgelow-ferdinandshof.de/Bekanntmachungen am 06.06.2023.

Hinweis auf im Internet erfolgte öffentliche Bekanntmachungen

Auf der Homepage des Amtes Torgelow-Ferdinandshof sind auf der Grundlage der Hauptsatzungen der Gemeinden unter www.amt-torgelow-ferdinandshof.de (Link: Bekanntmachungen) folgende öffentliche Bekanntmachungen erfolgt:

bekannt gemacht am 20.06.2023

- Jahresabschluss 2020 der Gemeinde Altwigshagen und Entlastung der Bürgermeisterin
- Jahresabschluss 2021 der Gemeinde Altwigshagen und Entlastung der Bürgermeisterin

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erreichen Sie unter folgender Telefonnummer

116 117

Die Telefonnummer funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit.

Der Anruf ist kostenfrei - egal, ob Sie über das Festnetz oder mit dem Mobiltelefon anrufen.

Der Patientenservice ist rund um die Uhr erreichbar - 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Notfälle können unter der Notruf-Telefon-Nr. **112** angemeldet werden.



Freiwillige Feuerwehr Altwigshagen

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern des Monats Juli recht herzlich und wünschen Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Jörg Krüger
Sandra Holz

Einsatzabteilung
Feuerwehrverein

i. A. Elke Vendt

Öffentliche Bekanntmachungen

Entsorgung von Altglas in Containeranlagen

Altglascontainer sind für unsere Bürgerinnen und Bürger da, um gebrauchte Glasflaschen zu entsorgen.

Die Beschränkung der Einwurfzeiten soll die benachbarte Bevölkerung vor Lärmbelästigung, insbesondere an Sonn- und Feiertagen aber auch in frühen Morgen- und in den Abendstunden, schützen.

Werfen Sie das Altglas bitte nur in der Zeit

von 07:00 - 13:00 Uhr und von 15:00 - 20:00 Uhr

an **Werktagen** ein.

Wir haben des Öfteren Beschwerden von Bürgerinnen und Bürgern erhalten, dass außerhalb der Einwurfzeiten Altglas in den Glascontainern entsorgt wird.

Eine Entsorgung außerhalb der vorgeschriebenen Zeiten stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit Gelbußen belegt werden.

Wir bitten Sie, Rücksicht auf Ihre Mitbürger zu nehmen und nur während den oben genannten Zeiten Altglas einzuwerfen.

Wir möchten Sie ebenfalls noch darauf hinweisen, dass Altglas nur als entsorgt gilt, wenn das Altglas im Container entsorgt und nicht davor gestellt wird!

Unerlaubte Müllentsorgung ist ebenfalls eine Ordnungswidrigkeit und kann geahndet werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Kai Mosler
Amtsleiter Bürgeramt

SPRECHZEITEN DER BÜRGERMEISTER

Gemeinde Altwigshagen Frau Foy	montags, 16:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung Gemeindebüro, Th.-Körner-Str. 7 Tel.: 039777 26707
Gemeinde Ferdinandshof Herr Hamm	dienstags, 18:00 - 19:00 Uhr Schulstraße 4 Tel.: 039778 20133 Mobil: 0171 6815025
Gemeinde Hammer a. d. Uecker Frau Mädli	donnerstags, 18:00 - 19:00 Uhr und nach Vereinbarung im Gemein- debüro, Str. der Befreier 11 Tel.: 03976 202350 Mobil: 0151 51798716
Gemeinde Heinrichswalde Frau Laumann	montags, 17:30 - 18:30 Uhr im Gemeindezentrum, Dorfstr. 52 Tel.: 039772 20212 Mobil: 0170 7378304
Gemeinde Rothemühl Frau Voltz	mittwochs, 18:00 - 19:00 Uhr im Gemeindebüro, Dorfstr. 61 Mobil: 0162 8976482
Gemeinde Wilhelmsburg Herr Wrase	dienstags, 19:00 - 20:00 Uhr im Gemeindebüro, Str. d. Freundschaft 11 Tel.: 039778 28370 Mobil: 0170 6508128

Jubilare



**80. Geburtstag
Horst Schramm**



**92. Geburtstag
Lisa Clementz**

Jubilare



80. Geburtstag
Erika Krull



85. Geburtstag
Ursula Kettner

Herzlichen Glückwunsch

Ferdinandshof

zum 90. Geburtstag
Frau Ilse Lutz
Herr Günter Gerhardt

zum 85. Geburtstag
Herr Jürgen Kremkow
Herr Dr. Hans Gotthardt

zum 80. Geburtstag
Frau Brigitte Schmidtchen

zum 75. Geburtstag
Herr Dieter Pagel

zum 70. Geburtstag
Frau Doris Feldt
Frau Petra Raub

OT Blumenthal

zum 70. Geburtstag
Herr Hans-Eckhard Kummert



Heinrichswalde

zum 70. Geburtstag
Frau Uta Kirchner

Rothemühl

zum 75. Geburtstag
Herr Karl-Heinz Winter

Wilhelmsburg

zum 85. Geburtstag
Frau Helga Teschke

zum 80. Geburtstag
Herr Bernd Holtz

OT Friedrichshagen

zum 80. Geburtstag
Herr Hans Schimmel

OT Mühlenhof

zum 75. Geburtstag
Frau Daniela Noack



90. Geburtstag
Ilse Lutz



Ehejubiläen

Goldene Hochzeit

Bärbel und Heinz-Jürgen Menz in Ferdinandshof
Erika und Friedhelm Döbler in Hammer a. d. Uecker

Aus dem Bauamt

Spielplatz Heinrichswalde

In Heinrichswalde wurde neben der Heimatstube eine Spiel- und Kletterkombination aufgestellt.

Nach mehreren Anläufen konnten im Sommer 2022 endlich erfolgreich Fördermittel eingeworben und damit die Finanzierung gesichert werden.

Die Leistungen wurden öffentlich ausgeschrieben. Den Zuschlag erhielt die Pawlak GmbH & Co. Garten und Landschaftsgestaltung KG aus Ueckermünde.

Die Gesamtausgaben liegen bei knapp 28.000 €.

Durch das Land Mecklenburg-Vorpommern wurde eine Zuwendung zur Förderung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Entwicklung des gesellschaftlichen Zusammenhalts und der regionalen Identität im Landesteil Vorpommern und das östliche Mecklenburg in Höhe von 20.000 € gewährt.



Es ist eine schöne Kombination, die Kindern jeden Alters was zu bieten hat. Klettern, rutschen, balancieren, verstecken – der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

In der Mittagszeit bieten die Bäume Schatten. Am Nachmittag kann man dann den Sonnenschein genießen oder weiterhin im Schatten der Bäume auf der Bank sitzen.

Hoffen wir, dass die Kinder lange Freude mit der Spielkombination haben und Vandalen und Banausen fern bleiben.

Volker Stöckel
Sachbearbeiter Bauplanung und -durchführung

Das sollten Sie wissen



CariMobil - Beratung auf Rädern

Wir kommen zu Ihnen, sprechen mit Ihnen und unterstützen Sie bei

- Fragen zu Anträgen, amtlichen Schreiben und Behördenangelegenheiten
- Fragen zu Miete, Wohnen und Wohngeld
- Fragen des Auskommens und des Lebensunterhalts
- Fragen zu Arbeit, Arbeitslosigkeit, ALG I und ALG II (Hartz IV)
- Fragen zur Erziehung, Schule und den Berufswegen Ihrer Kinder
- Fragen zu Krankheiten, Krankheitsfolgen, Rehabilitation und Pflege
- Fragen zu Einschränkungen und Behinderungen
- Fragen zu Renten, Beiträgen oder zur Sicherung im Alter
- Fragen zu Schulden, Ratenzahlung und Entschuldung

Das Beratungsmobil ist bei Ihnen am:

Mittwoch, 23.08.2023

12:45 - 13:30 Uhr Blumenthal, an der Bushaltestelle
13:45 - 14:30 Uhr Aschersleben, an der Bushaltestelle beim Rastplatz

Sprechen Sie uns an, auch wenn Ihr Wohnort nicht auf dem Tourenplan steht!

Wir stellen Kontakte her, informieren und beraten Sie kostenlos sowie unbürokratisch.
Wenn möglich, vereinbaren Sie telefonisch einen Termin!

CariMobil Pasewalk,
Caritasverband für das Erzbistum Berlin e. V.
Bahnhofstr. 29, 17309 Pasewalk
Mobil: 0172 5356776
E-Mail: carimobil.pasewalk@caritas-vorpommern.de



Deutsches Rotes Kreuz Blutspendedienst Mecklenburg-Vorpommern GmbH



Blutspendetermin in Ferdinandshof,
Alte Schule, Schulstraße 4

am **Mittwoch, den 26.07.2023**
von 15:00 - 19:00 Uhr

Achtung

Typisierung für Knochenmarkspende ist ganzjährig an allen Terminen möglich.

Spenderhotline kostenlos aus dem deutschen Festnetz
0800 1194911



Die Geburtstage im Juli

Wir wünschen allen Kameraden, die im Juli Geburtstag haben, alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg im persönlichen Leben.

Paolo Zillmann Einsatzabteilung
Matthias Seefeldt Einsatzabteilung

HBM Detlef Berndt
Gemeindeführer



Ferdinandshof



**Dichter und Denker in der
Regionalen Schule „Hanno Günther“**

Die Schüler und Schülerinnen der 8. Klassen der Regionalen Schule „Hanno Günther“ hatten im Rahmen des Deutschunterrichts die Aufgabe ein Parallelgedicht zu „Rote Dächer“ von Arno Holz zu verfassen.



So beschreiben die beiden Spitzenreiter ihre Unterrichtsstunde auf dem Schulhof:



Weißer Blüten!

*Aus den Bäumen, hier und da, fliegt ein Vogel,
hoch, oben, in sonniger Luft, ab und zu ein Flugzeug.
Es ist Vormittag.*

*Aus den Klassenräumen dringen Stimmen nach draußen.
Das ganze Dorf riecht nach Sommer.*

*Ich bin ein großes, vierzehnjähriges Mädchen
und sitze, in meine Gedanken vertieft,
auf einer Mauer
und gucke über den Schulhof,
hinter mir, eine Wiese mit zwei Bäumen.
Robinien! Weiß ich.*

Wie schön das ist!

*Nur drüben neben der großen Turnhalle
zwei Spatzen, die sich durch die Luft jagen.
Ein Postauto,
und dazwischen, deutlich von der Straße her,
in kurzen Pausen, brummend,
Autos.*

*Wenn ich unten runtersehe,
sehe ich gerade eine winzige Ameise.
Und da! Noch eine, neben ihr ein kleiner Ast.
Wie das riecht! Die tollen Blüten.*

*Und die Farben! Jetzt! Ein kleiner Windzug.
Ich schließe die Augen. Ich sehe sie noch immer.*

Klara Grapenthin



Sommerliche Schulstunde!

*An den Bäumen, überall, Blüten,
hoch, oben, in warmer Luft, ab und zu Vögel.
Es ist Vormittag.
Auf der Straße fahren Autos,
das ganze Dorf riecht nach Sommer.*

*Ich bin eine vierzehnjährige Schülerin
und sitze, auf einer Mauer,
hinter mir zwei Bäume.
Ich schaue auf meinen Schulhof und höre
den Vögeln zu.
Neben mir rechts meine Freundin und über mir
ein Vogel sitzend.*

Stimmen aus den Klassenräumen!

*Drüben in der Schule viele laute Kinder.
Ich schaue der diebischen Elster zu,
und im Hintergrund, eine laufende Kettensäge.
Zwei Spatzen auf einem Dach,
die sich zanken.*

*Unter mir ein steiniger Boden,
dort krabbeln Ameisen.
Erst sehe ich eine und dann,
mehrere
über den Boden laufend.*

Wie das duftet! Bis zu mir runter!

*Und die Sonne!
Jetzt! Wie sie hinter den Wolken hervortritt!
In all ihrer Pracht!*

Ich schließe meine Augen und spüre sie noch immer.

Mareike Olma



Ferdinandshof



Frühe Hilfen der Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Uecker-Randow



Herzliche Einladung zum kostenfreien Eltern-Kind-Frühstück

Ich freue mich auf alle (werdenden) Eltern/Großeltern mit Kindern von 0 - 3 Jahren zum gemeinsamen Frühstück in gemütlicher Runde. Die Kinder haben zusammen Spaß beim Spielen und die Erwachsenen können den Austausch untereinander genießen.

Termine



immer mittwochs, meist 14-tägig
02.08.2023, 23.08.2023, 06.09.2023
Uhrzeit: 10:00 - 12:00 Uhr
Ort: Bibliothek in Ferdinandshof, Gutshof 4
Telefonnummer: 0151 26445173

Bitte meldet euch spätestens zwei Tage vor dem jeweiligen Frühstück telefonisch bei mir an!

Beratungsstelle -Frühe Hilfen-

Hier kann ich euch als (werdende) Eltern/Großeltern mit Kindern im Alter von 0 - 3 Jahren kostenlos und anonym bei verschiedensten Alltagsproblemen lösungsorientiert beraten. Ich freue mich auf Euren Anruf. Telefonnummer: 0151 26445173

Eure Katrin Stahn-Franta



Sommerferienplan Jugend- und Kulturtreff und Natur-Jugendzentrum

Die 1. und 2. Ferienwoche findet im NJZ in der Schulstraße 2 statt. Das Angebot ist auf dem Aushang an der alten Schule aufgeführt.

3. Ferienwoche vom 31.07. - 04.08.2023

Datum	Uhrzeit	Treff	Veranstaltung	Teilnahmebeitrag
31.07.2023	14:00 Uhr	JUK	Skater unsicher machen, RC-Autos, Inliner usw.	1 €
01.08.2023	09:00 Uhr - 16:30 Uhr	Bahnhof	Lasertag Neubrandenburg	28 €
02.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Hindernisparcours	1 €
03.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Zockernachmittag Minecraft und Fortnite „LAN-Party“	1 €
04.08.2023		JUK	Sommerflohmarkt	Info siehe Aushang

4. Ferienwoche vom 07.08. - 11.08.2023

Datum	Uhrzeit	Treff	Veranstaltung	Teilnahmebeitrag
07.08.2023	14:00 Uhr	Sportplatz	Fußballturnier	1 €
08.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Radtour zur BMX Bahn	2 €
09.08.2023	14:00 Uhr	Blumenthal	Bogenschießen	3 €
10.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Hindernisparcours	1 €
11.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Slackline + Sportspiel mit Grillen	3 €

5. Ferienwoche vom 14.08. - 18.08.2023

Datum	Uhrzeit	Treff	Veranstaltung	Teilnahmebeitrag
14.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Angeln bauen	4 €
15.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Angeln Schöpfwerk mit Angelverein	1 €
16.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Mensch ärgere dich nicht selbst bauen	2 €
17.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Malen, rund ums Thema Farbe	2 €
18.08.2023	14:00 Uhr	JUK	Korb flechten	2 €

6. Ferienwoche vom 21.08. - 25.08.2023

Datum	Uhrzeit	Treff	Veranstaltung	Teilnahmebeitrag
21.08.2023	09:30 Uhr	JUK	Sport- und Spielolympiade	
22.08.2023	15:00 Uhr	JUK	Flimmerstunde mit Popcorn	1 €
23.08.2023	09:00 Uhr - 17:00 Uhr	JUK	Schwimmbad Torgelow	10 €
24.08.2023	14:00 Uhr	NJZ	Schatzsuche	1 €
25.08.2023	14:00 Uhr	Schulgarten	Sommerparty mit Karaoke, Grillen usw.	3 €

Wir bitten darum, die Kinder frühzeitig für eine Veranstaltung unter **Tel.: 0151 18865270** anzumelden. Vielen Dank!

Liebe Grüße
K. Schnell, S. Prietz und D. Bergner

Sportnews



Neue Saison des Volleyballnachwuchses wirft ihre Schatten voraus

Nach der Saison ist vor der Saison. Die Ferdinandshofer Nachwuchsvolleyballer werden mit vier Teams am Spielbetrieb des Landes teilnehmen.

Die erste Saison wird es für die Mädchen der U 12 (Jahrgang 2013 und jünger). Nach einem erfolgreichen Trainingslager am 03.06.2023 in eigener Halle fieberten sie ihrem ersten Wettkampf entgegen. Dieser führte sie am 24.06.2023 gleich in die Palmbergarena nach Schwerin, einem großen Turnier, bei dem noch ein Mix aus Ball übers Netz und Volleyball gespielt wird. Das Turnier fand zum ersten Mal statt und wurde vom Sichtungstrainer M-V, der auch in Ferdinandshof kein Unbekannter ist, organisiert.

Die Mädchen der U 15 werden in ihrer dritten Saison von einigen Ueckermünder Mädchen unterstützt. Im Rahmen einer Spielgemeinschaft haben sich beide Vereine entschlossen, die Kräfte zu bündeln, um in Hinblick auf den Übergang zum Großfeld in der Saison 2024/25 ein spielfähiges Team zu haben.

Beiden Teams ist es gelungen, Sponsoren zu gewinnen, die die Mädchen mit neuen Trikots unterstützen werden. Dafür an dieser Stelle schon mal ein großes Dankeschön. Zu gegebenem Zeitpunkt gibt es natürlich aktuelle Teamfotos.



Die Jungen werden mit einem U 14 (Jahrgang 2011) und einem U 15 (Jahrgang 2010) Team starten.

Die Nachwuchsabteilung bei „Grün-Weiß“ umfasst mittlerweile ca. 70 Mädchen und Jungen und verzeichnet immer noch Zulauf. Dies beginnt bei den Minis (ab Klasse 1) und zieht sich erfreulicherweise bis zu den Jugendlichen durch. Dabei spielen nicht alle im Wettkampfbetrieb, das wäre zeitlich nicht zu bewältigen. Aber alle sind mit Spaß bei der Sache. Mädchen und Jungen trainieren in Ferdinandshof gemeinsam, denn Hallenzeiten und Übungsleiterverfügbarkeit grenzen die Möglichkeiten doch ein.

Einige Mädchen spielen inzwischen im Damenteam und der U 18 beim SV „Einheit“ Ueckermünde, halten ihrem Heimatverein aber die Treue und trainieren hier noch mit bzw. unterstützen die Übungsleiter. Diese Verbundenheit freut vor allem die Übungsleiter Frank und Martina Krüger, die jetzt in ihren Trainingsgruppen immer mehr Kinder ehemaliger Schützlinge trainieren. Dies lässt die Idee wachsen 2024, dem Jubiläumsjahr (55 Jahre) der Volleyballer, ein Turnier der Ehemaligen zu organisieren. Termin im September schon mal merken und weitersagen!

Gelungene Wettkampfpremiere



Der 1. Kids-Cup ist Geschichte - 30 Teams aus M-V und Hamburg waren in der U 11 dabei - mittendrin die Mädchen des

SV „Grün-Weiß“ Ferdinandshof in ihren neuen Trikots, die von der Firma mele gesponsert wurden. Vielen Dank dafür.

Für „Ferdis“ Volleyballnachwuchs war es der erste Wettkampf, alles neu, aufgeregte Mädchen und Eltern. Aber richtig cool gingen die Mädchen zur Sache. Gespielt wurde 2 gegen 2. In ihren Vorrunden belegten die drei „Ferdi“ Teams einmal Platz 1 und zweimal Platz 2. So spielten schon mal alle in der Zwischenrunde um Platz 1 - 16. Das überraschte selbst die Übungsleiter.

Es war ein heißer Tag und es wurde ein langer Tag in der Palmberg Arena. Erst gegen 18:00 Uhr war nach 7 - 8 Spielen je Team Siegerehrung. Die Mädchen haben prima gekämpft, waren schnell und aufmerksam unterwegs und wurden am Ende dafür belohnt: Platz 6 für Ferdinandshof, einen Platz hinter vier Schweriner Teams und Ueckermünde, die das Spiel um Platz 5 für sich entscheiden konnten.



Mit Platz 13 (Ferdinandshof 2) und Platz 15 (Ferdinandshof 3) wurde das prima Ergebnis abgerundet. Glückwunsch an das gesamte Team!

Danke an das Schweriner Organisationsteam um Vlatko für dieses tolle Event!

„Ferdi“ spielte mit

- Team 1: Wilma, Lina und Pea
- Team 2: Lena und Lea
- Team 3: Mara, Rika und Liah.

Der Sommer wird fleißig für das Training genutzt, denn im Oktober wollen kleine Volleyballerinnen in ihre erste Saison starten.

Der Vorstand

F-Jugend startet mit neuem Sponsor

Unsere F-Junioren starten die Saison 2023/24 mit einem neuen Sponsor. Die LVM Versicherung Sebastian Kelichhaus hat den „Kleinen“ einen Trikotsatz gesponsert. Ab der Saison 2023/24 gehen die F-Junioren in den Spielbetrieb. Unsere F-Junioren suchen noch interessierte Spieler unter 9 Jahren. Wenn euer Kind Lust auf Fußball hat, kann sie oder er immer donnerstags von 16:30 bis 18:00 Uhr zum Probetraining reinschnuppern.



Joachim Kaiser stellv. Vorstand

Freiwillige Feuerwehr Wilhelmsburg

Treffen der Alters- und Ehrenabteilungen der Feuerwehren des Amtes

Den letzten Samstag im Juni nutzten die Kameradinnen und Kameraden der Alters- und Ehrenabteilungen des Amtes Torgelow-Ferdinandshof um sich in geselliger Runde zu treffen und sich mit frisch gegrilltem und selbstgemachten Kartoffelsalat verwöhnen zu lassen. Eingeladen hatte die Amtwehrführung mit dem Kameraden Ulrich Fischer und ausgerichtet wurde die Veranstaltung von den Kameradinnen und Kameraden der FF Wilhelmsburg. Diese hatten extra zu diesem Anlass ihr Gerätehaus auf Hochglanz gebracht. In der Fahrzeughalle errichteten sie eine gemütliche Tafel für über 40 Personen. Empfangen wurden die Senioren vom Amtwehrführer Sven Stachowsky und seinem Stellvertreter Detlef Berndt. Der Ehrenvorsitzende der Wilhelmsburger Wehr Kamerad Fischer begrüßte die Gäste und erläuterte den Ablauf. Kamerad Stachowsky freute sich über die zahlreiche Beteiligung und untermauerte noch einmal wie wichtig die gemeinsamen Treffen für die Senioren aber auch für die Truppe sind. Viele Erfahrungen können so weitergegeben und Freundschaften aufgefrischt werden.

Zunächst wurden bei Kaffee und frischem Obst viele Neuigkeiten ausgetauscht. Dann führte der Kamerad Fischer die Kameradinnen und Kameraden durch das Gerätehaus und die Wilhelmsburger Kameraden stellten ihre neuesten Geräte vor. Die Senioren waren äußerst wissbegierig und es entwickelten sich spannende Gespräche. Im Anschluss ließ es sich der Wilhelmsburger Gemeindeführer Kamerad Marko Rybinski nicht nehmen für die Senioren zu grillen. Diese dankten es ihm mit großem Appetit. In geselliger Runde wurde noch bis in den Abend über Vergangenes und Aktuelles gesprochen.

Wir danken den Kameradinnen und Kameraden von der FF Wilhelmsburg für die Ausrichtung der Veranstaltung und der Amtwehrführung für die finanzielle Unterstützung.

Am 02.12.2023 lädt die Amtwehrführung die Senioren der Feuerwehr zum Adventskaffee in den Gemeindesaal nach Wilhelmsburg ein.

HBM Ulrich Fischer
Betreuer der Alters- und Ehrenabteilung
des Kreisfeuerverbandes V-G



Impressionen Jugendfeuerwehr

Training in Eichhof



Trainingslager in Altwigshagen



Kreisausscheid



Dehnungsübungen



Freiwillige Feuerwehr Wilhelmsburg

Unsere Geburtstagskinder im Juli

Wir gratulieren allen Kameradinnen und Kameraden, die im Juli Geburtstag haben, recht herzlich und wünschen ihnen Gesundheit, Wohlergehen, Glück und viel Erfolg im persönlichen Leben sowie bei der Arbeit in der Wehr.

Karl-Heinz Winter	Ehrenabteilung
Kurt Maahs	Ehrenabteilung
Nancy Borchardt	Einsatzabteilung
Denis Hasselmann	Förderndes Mitglied
Laila Jane Kroschwald	Jugendfeuerwehr
Hans-Jürgen Kaase	Ehrenabteilung
Ramona Rybinski	Ehrenabteilung
Maik Wrase	Einsatzabteilung ZF

HBM Ulrich Fischer
Ehrenwehrführer



Dies und Das



Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.
 Integrative Kindertagesstätte „Spatzennest“
 Grünhof 18 A, 17379 Eichhof
 039778 20670



Hurra, der Kindertag ist da!

Endlich zeigte der Kalender den 1. Juni an! Feiertag! Selbstverständlich auch für alle Kinder der Kita „Spatzennest“ des Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.

Aufgeregt versammelten sich die Krippen- und Kindergartenkinder um 9:00 Uhr auf dem Spielplatz zur großen Party. Wir ließen weiße Tauben in den Himmel aufsteigen und verbanden mit ihnen den Wunsch nach Frieden für alle Kinder der Welt.

Verschiedene Stationen waren aufgebaut und warteten auf ihre Besucher. Ganz besonderer Beliebtheit erfreute sich die Station der Feuerwehr. Nicht nur eine kleine Ausfahrt erfreute die kleinen und großen Kinderherzen, sondern auch das Ziellöschen mit dem großen Feuerwehrschauch bereitete ihnen große Freude. Die Kameradinnen und Kameraden unterstützten uns bei allen Aktivitäten. Vielen Dank dafür!

Eine weitere Station war die Hüpfburg. Alle Kinder konnten sich dort so richtig austoben. Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme waren hier besonders wichtig.

Zur Erfrischung gab es für alle ein leckeres Eis.

An der dritten Station konnten verschiedene Kinderspiele durchgeführt werden. Sackhüfen, Eierlauf und Dosenwerfen verlangten Geschicklichkeit und Ausdauer und machten riesigen Spaß.



Ebenfalls konnte an diesem herrlichen Tag tüchtig getanzt werden. Wieder einmal verging die Zeit viel zu schnell. Nach dem Mittagessen konnten sich alle Kinder erholen und neue Kraft sammeln.

Ein großes Dankeschön möchten wir an alle Helfer richten, die diesen Tag zu einem besonderen machten.

Das Team der Kita „Spatzennest“
 der Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.

Stadt Land Flucht Festival begeistert Zuschauer und Zuschauerinnen und Bands

Am 17. Juni 2023 fand bei herrlichem Sommerwetter das erste Wietstocker Wiesenfest „Stadt Land Flucht“ vor begeistertem Publikum statt. Ab 15:00 Uhr wurde auf zwei Bühnen neun Stunden abwechslungsreiche Live-Musik geboten. Als Opener legten die Musiker und Musikerinnen der Kreismusikschule Uecker-Randow mit ihrer Formation „Back To The Beat“ los und trafen sofort den Geschmack der Zuhörer und Zuhörerinnen. Elf weitere Bands präsentierten durchgehend bis Mitternacht ihre Live-Musik aus den Genres Pop, Rock, Punk und Singer Songwriter. Alle Bands erhielten großen Zuspruch von lokalen und zugereisten Besuchern und Besucherinnen.

Auch die Organisatoren und Organisatorinnen des Feuerwehrvereins Altwigshagen e. V. und des Berliner Band-Kollektiv „Indieschoenheit“ waren mit der ersten Auflage des Festivals zufrieden. Die Planung einer großen Open Air Veranstaltung gestaltete sich schwierig, da Wetter und Anzahl der Gäste im Vorfeld nicht vorhersagbar sind. Jedoch konnten mit guter Vorbereitung alle Unwägbarkeiten aus dem Weg geräumt werden. Das Festival war ein voller Erfolg. Man darf sich also freuen, denn laut den Organisatoren und Organisatorinnen wird es auf jeden Fall eine Fortsetzung des „Stadt Land Flucht Festival“ im kommenden Jahr geben.



Rothemühl

Am 10.06.2023 veranstaltete die Feuerwehr das Kindertagsfest. Unsere Löschmänner hatten gemeinsam mit ihren Ehefrauen wieder alles super organisiert:

Rundfahrten mit der Feuerwehr, Hüpfburgen und Wasserspiele bescherten allen Anwesenden einen schönen Nachmittag mit Kuchen, Crêpes, Bratwurst und Boulettes.

Frau Clown sorgte für Unterhaltung, Herr Ralf Martin ließ die Kinder auf seinen Pferden reiten und Kathrin Pergande zauberte tolle Gesichtsbemalungen.

Zum Abschluss gab es noch Freilichtkino mit frischem Popcorn. Herzlichen Dank an alle Beteiligten!

Nach den Kindern sind demnächst die Erwachsenen dran:



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Altwigshagen

PfarrerIn Susanne Leder und Pfarrer Stephan Leder
Belliner Straße 38 - 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 23463 - E-Mail: ueckermuende@pek.de

Termine Sonntagsgottesdienste

Altwigshagen am 13.08.2023 um 10:45 Uhr

Lübs am 20.08.2023 um 09:30 Uhr

Wietstock am 27.08.2023 um 09:30 Uhr

Neuendorf A am 06.08.2023 um 10:45 Uhr

Alle weiteren Termine des Pfarramtes Ueckermünde (Kinder- und Erwachsenenveranstaltungen, musikalische Angebote, etc.) finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche-mv.de/ueckermuende.html.

Gemeindekirchgeld, Spenden und Friedhofsgebühren

Ihr Gemeindekirchgeld überweisen Sie bitte auf das folgende Konto bei der Sparkasse Uecker-Randow:

IBAN: DE53 1505 0400 3320 0034 28
Kontoinhaber: Ev. Kirchengemeinde Altwigshagen
Verwendungszweck: Gemeindekirchgeld

Vielen Dank!

Für Gemeindekirchgeld und Spenden stellen wir Ihnen auf Wunsch gern eine Spendenbescheinigung aus.

Das Gemeindebüro in der Schulstraße 21 in Ueckermünde ist erreichbar unter:

Tel.: 039771 232-67
Fax: 039771 232-70

Mo., Mi., Do. 08:00 - 12:00 Uhr
Di. 08:00 - 12:00 Uhr und
14:00 - 17:00 Uhr



Evangelische Kirchengemeinde Ferdinandshof/Rothemühl

Wir laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten und regelmäßigen Veranstaltungen ein:

Gottesdienste

06.08.2023 10:00 Uhr Ferdinandshof, Trinitatiskirche
13.08.2023 10:00 Uhr Rothemühl, Kirche

Konzerte

04.08.2023 15:00 Uhr VALAMI SWING & Bogdan Reincke, Orgel, Ferdinandshof, Trinitatiskirche
26.08.2023 16:00 Uhr Dilian Kushev - die goldene Stimme aus Bulgarien, Ferdinandshof, Trinitatiskirche

Begegnungsgruppe Suchthilfe im Betsaal

20.07.2023 19:00 Uhr
03.08.2023 19:00 Uhr
17.08.2023 19:00 Uhr
31.08.2023 19:00 Uhr

Kontakt:

Wenn Sie ein Anliegen haben oder ein Gespräch wünschen, dann kontaktieren Sie mich gern. Wir werden ggf. einen Termin vereinbaren. Vielen Dank!

Pastorin Maria-Luise Stegen
Tel.: 039778 280067
E-Mail: ferdinandshof@pek.de

Kirchenbüro

Frau Carola Splittgerber
Dorfstraße 38, 17379 Rothemühl
Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr
Tel.: 039772 20290
E-Mail: ferdinandshof-buero@pek.de

Ansprechpartner in Friedhofsangelegenheiten

M. Lewerentz
Tel.: 0151 57947541
Dienstag - Freitag 09:00 - 12:00 Uhr

Wichtige Mitteilung zur Ordnung auf dem Friedhof Ferdinandshof

Als Naturfriedhof sind wir dem Umwelt- und Nachhaltigkeitsgedanken besonders verpflichtet. Es wird aktuell die Tonne für die Plastikabfälle auf dem Friedhofsgelände beseitigt. Daher besteht keine Möglichkeit der entsprechenden Entsorgung mehr.

Wir bitten die Besucher unseres Friedhofes, auf dem gesamten Friedhofsgelände keine unverrottbaren Abfälle mehr zu hinterlassen, sondern diese wieder mit nach Hause zu nehmen. Bevor Sie Ihre Grünabfälle an der ausgewiesenen Stelle entsorgen, entfernen Sie bitte die nicht kompostierbaren Elemente an Ihren Sträußen und Gestecken und führen sie diese Ihrer privaten Müllentsorgung zu.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und Ihre aktive Mitarbeit.

Veranstaltungstipp



**LEIDER
GEIL!**

See-und Vereinsfest FÜR GROSS UND KLEIN in Altwigshagen

80er
90er
2000er
Party
Charts

OPEN
AIR

**05
AUG
23** ab
**20
UHR**

- ab 11 Uhr Eröffnung 1 Fass Freibier
- 11-13 Uhr Musikalischer Vormittag
- 12 Uhr Erbseneintopf der FFW Altwigshagen dazu LeckererS vom Grill
- 14 Uhr Kaffeetafel der Landfrauen mit Ihrem selbstgebackenen Kuchen
- 14 Uhr LILI WÜNSCHEBAUM mit Ihrem bezaubernden Kinderprogramm
- 16 Uhr Großes Volleyballturnier der Amateure
- Den ganzen Tag lang Unterhaltungsmusik
- ab 20 Uhr Die große LEIDER GEIL SEE PARTY DJ Marko Behm, DJ FinSh, Dj Jerry

Große Hüpfburg
Kinderschminken & Basteln
Zuckerwatte, Glücksrad,
LoSBude, Kutschfahrt-Quad
und vieles mehr erwarten Euch

1 Termin 2 PartyS

1€
Tages
Ticket

DIE MEGA PARTY NACH DEM SEE UND VEREINSFEST

Samstag | 05 | 08 | 2023 | ab 11 Uhr

17379 Altwigshagen am Badesee

**05
AUG
2023**

Veranstungstipp



12. Heinrichswalder SOMMERFEST



18. - 20. August 2023

**Maja Catrin Fritsche * Vier-Tore-Musikanten
DJ Team Durchgeknallt & Genial * Heizhaus Ost
Oldtimer * Freilichtkino "Der Schuh des Manitu"**

Freitag, 18.08.2023 / Indianerfest

(Eintritt frei - 18:00 bis 00:00 Uhr)

- 18:00 Uhr Einlass / Treff auf dem Festgelände
- 18:00 Uhr Livemusik mit dem Indianer Franklin Taopanta
- 19:00 Uhr Abendgruß Film: Yakari
- 19:30 Uhr Livemusik mit Hits aus dem wilden Westen und der Prärie mit dem singenden Cowboy Thilo Morningstar
- 20:30 Uhr Freilichtkino: "Der Schuh des Manitu".
- 22:30 Uhr Livemusik mit Thilo Morningstar - Ausklang des 1. Veranstaltungstages



Samstag, 19.08.2023 / Sommerfest

(Eintritt: 2,50 € / Kinder von 7 – 14 Jahre 1,00 € - 10:00 bis 18:00 Uhr)

- 10:00 Uhr Heinrichswalder Floh-, Kram-, und Trödelmarkt
- 11:00 Uhr Eröffnung des Festes durch die Bürgermeisterin Manja Laumann mit einem Fass Freibier und Sektempfang
- 11:10 Uhr Offizielle Einweihung der neuen Freilichtbühne
- 11:15 Uhr Die Vier-Tore-Musikanten spielen zum Frühschoppen.
- 11:30 Uhr Mittagessen aus der Feldküche der FFW Ferdinandshof
- 13:00 Uhr Kaffee- und Kuchentafel der Vereine
- 13:00 Uhr Unterhaltungsmusik zwischen den Programmpunkten mit Jürgen Lau
- 14:00 Uhr Auftritt der Mini-Funken des Faschingsclub Heinrichswalde
- 15:00 Uhr "Bunte Kindershow mit Clown Marco" - Spaß für die ganze Familie
- 16:15 Uhr Siegerehrung und Auswertung der Tages-Wettbewerbe
- 16:30 Uhr Maja Catrin Fritsche live - mit ihren Top-Hits und neuen Programm
- 17:30 Uhr Kehraus der Tagesveranstaltung.



Ganztägig: Speisen vom Grill, Fischhandel, Crêpes, Hot-Dogs, Kuchenverkauf, Hüpfburg, Ponyreiten, Hebebühne, Kinderschminken, Torwand, Losbude, Schießstand, Kutschfahrten...

Samstag, 19.08.2023 / Heinrich's Hit auf Hit Party XXL

(Abendveranstaltung Eintritt 5,- € ab 18:00 Uhr)

- 19:00 Uhr Musikalisches Warm-Up
- 20:00 Uhr Die angesagtesten Rock-, Tanz- und Fetenhits mit der Band Heizhaus Ost und dem DJ-Team Durchgeknallt und Genial



Sonntag, 20.08.2023 / Frühschoppen, Fussball, Fahrzeuge

(Eintritt frei bis zum Spiel der 1. Herren der SV Fortuna 96 Heinrichswalde)

- 10:00 Uhr Oldtimer-Ausstellung mit anschließender Ausfahrt
- 12:30 Uhr Kinderfussballspiel mit Kids aus Heinrichswalde: FC Ausreißer vs SV Rasselbande
- 14:00 Uhr Fussballspiel der SV Fortuna 96 Heinrichswalde (Eintritt 1,50 € nur zum Spiel)



Nachruf

Was bleibt, wenn alles Vergängliche geht,
sind Liebe und Erinnerung.

Wir nehmen Abschied von

Renate Michael

die uns immer in Erinnerung bleiben wird.

Im Namen aller Angehörigen

Rayla Kuske

Torgelow, im Juni 2023



Steinmetzbetrieb Pribnow
Inh. Lutz Wolff
Grabsteine & Einfassungen
Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke • Treppen • Abdeckungen
Espelkamper Str. 12 - - 17358 Torgelow - - 03976/202027
www.Steinmetzbetrieb-Pribnow.de

Das Sichtbare vergeht, doch das Unsichtbare bleibt ewig.

Wir nehmen Abschied von

Friedrich-Wilhelm Klatte

* 7.12.1928 † 22.6.2023

In stiller Trauer

Hanna Klatte

Susanne mit Familie

Torsten mit Familie

Burg Stargard/Torgelow, im Juni 2023

Die Seebestattung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt
im engsten Familienkreis.

*Es gibt Menschen,
die wir in der Erde begraben;
aber andere, die wir besonders zärtlich lieben,
sind in unser Herz gebettet.
Die Erinnerung an sie mischt sich täglich
in unser Tun und Trachten,
wir denken an sie, wie wir atmen,
sie haben in unserer Seele
eine neue Gestalt angenommen,
nach dem zarten Gesetz der Seelenwanderung,
das im Reich der Liebe herrscht.*

HONORÉ DE BALZAC

Danksagung

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
sondern habt den Mut von mir zu erzählen und fröhlich zu sein.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so, wie ich ihn im Leben hatte.*

Klaus Däumichen

Tief bewegt von der Anteilnahme und Wertschätzung, die uns durch herzlich geschriebene und gesprochene Worte sowie durch Geldzuwendungen in den schweren Stunden des Abschieds von meinem geliebten Mann, unserem allerbesten Papi, zuteil wurden, möchten wir uns bei allen Freunden, Bekannten und Nachbarn bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Palliativteam „HaffNet“, Frau Dr. med. A. Rentz, dem FA Ch. Hönnscheidt sowie dem gesamten medizinischen Pflegepersonal.

Ebenso danken wir der Gärtnerei Runge, dem Bestattungshaus Wolff für die festliche Ausgestaltung der Urnenbeisetzung, dem Steinmetzbetrieb Pribnow und dem Trauerredner Mario Winkler für seine einfühlsamen Worte. Gleicher Dank gilt Frau Annegret Risch und ihrem Personal für die Ausrichtung der Trauerfeier.

In stiller Trauer und Dankbarkeit

Karla Däumichen und Kinder

Torgelow, im Juni 2023

Unsere Reimporte des Monats

mit EU-Importierten
Fahrzeugen sparen

Gleich gut. Nur günstiger.



Abbildung ähnlich

Taigo¹ 1.0 | TSI

81 kW (110 PS) | EZ 06/2022 | 11.347 km
urspr. UVP des Herstellers: 30.970,00 €

Ausstattung: App-connect,
Rückfahrkamera, Einparkhilfe
vorn und hinten, Klimaanlage, Radio,
Sitzheizung, Multifunktionslenkrad,
Automatikgetriebe, LED-Scheinwerfer
u. v. m.

25.490,00 €

inkl. Überführungs- und
Zulassungskosten

¹ Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
innerorts 6,0 außerorts 4,2 kombiniert
4,9. CO₂-Emissionen in g/km:
kombiniert 111

**BEST
DEAL**



Abbildung ähnlich.

T-Roc² 1.5 | Style

110 kW (150 PS) | EZ 07/2021 | 7.500 km
urspr. UVP des Herstellers: 32.960,00 €

Ausstattung: App-connect,
LM-Felgen, Radio, Klimaanlage,
Einparkhilfe vorn und hinten,
Sitzheizung, Multifunktionslenkrad,
LED-Scheinwerfer
u. v. m.

25.600,00 €

inkl. Überführungs- und
Zulassungskosten

² Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
innerorts 6,2 außerorts 4,7 kombiniert
5,3. CO₂-Emissionen in g/km:
kombiniert 120



Abbildung ähnlich

Polo VI Life

70 kW (95 PS) | EZ 02/2022 | 9 km
urspr. UVP des Herstellers: 25.200,00 €

Ausstattung: App-connect, LED-
Scheinwerfer, Rückfahrkamera,
Klimaanlage, Radio, LM-Felgen,
Sitzheizung, Einparkhilfe vorn und
hinten, Tempomat, Multifunktions-
lenkrad, 2 Jahre Neuwagenan-
schlussgarantie oder bis 80.000 km
u. v. m.

22.490,00 €

inkl. Überführungs- und
Zulassungskosten

³ Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
innerorts 5,7 außerorts 4,0 kombiniert
4,6. CO₂-Emissionen in g/km:
kombiniert 106



Belliner Straße 24 · 17373 Ueckermünde · Tel.: 03 97 71 / 2 28 61
www.autohaus-krumnow.de · info@autohaus-krumnow.de